

60.008/1

**M.T.I.**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség

Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

## Belföldi hírek

-----  
budapest, 1982. november 12. bel. p é n t e k  
-----

sb0001 3 160 mtib1001

könyvek a 60. évfordulóra /1. rész/

1982. november 13. - a zrinyi katonai kiadó a szovjetunió megalakulásának 60. évfordulóját több kötetrel is köszönti, pozsarov: a szocialista állam védelmének gazdasági alapja című műve meggyőző erővel bizonyítja, hogy a hatvan évét ünneplő szovjetunió létrejöttétől kezdve történelmi küldetést vállalt és vállalt a szocializmus, a béke érdekében. feltárulnak az olvasó előtt a hadigazdaság, a hadigazdasági potenciál és a háboru összefüggései, a szocialista hadigazdaság elvi és gyakorlati kérdései. a szerző a számok és a tények sokoldalú elemzésével bizonyítja, hogy a szovjetunió hat évtizedes fejlődése során megteremtette a szocializmust és a béke védelmének anyagi alapjait, a tudományos igényű, olvasmányos írás meggyőző képet rajzol arról, hogy a világ első szocialista állama az elmúlt hatvan esztendő alatt milyen grandiózus társadalompolitikai, gazdasági és katonai eredményeket ért el, milyen világformáló szerepre tett szert, miként teljesíti forradalmi és történelmi küldetését a békéért, a függetlenségért, a népek szabadságáért és boldogulásáért vívott küzdelemben.

ugyancsak a napokban kerül a könyvesboltokba kirill moszkalenko, a szovjetunió marsalljának, honvédelmi miniszterhelyettesnek a délnyugati irányban című háborus memoárja, a szerző a nagy honvédő háboruban hadseregével mindig a legveszélyesebb arcvonalakon harcolt, a béke éveiben a moszkvai katonai körzet parancsnoka, majd a rakétacsapatok főparancsnokaként tevékenykedett, moszkalenko marsall az ütközetek monumentális tablójával párhuzamosan

megrajzolja a háboru kiemelkedő hadvezéreinek és személyiségeinek alakját is. a magyar olvasó számára külön érdekessége a könyvnek, hogy szerzője volt a voronyezsi áttörés szovjet hadvezére.

a corvina kiadó is két kötettel köszönti az évfordulót. a művészet kiskönyvtárában, a kiadó egyik legrégebb és legcélyszerűbb sorozatában adták közre bakos katalinnak goncsarováról írt elemző tanulmányát. natalja goncsarova a xx. század első felének sokoldalú egyénisége volt. oroszországban 1915-ig alkotott, azután franciaországban dolgozott férjével, larjonovval. bár elsősorban festő volt, foglalkozott könyvillusztrálással, készített modern szinpad- és kosztümterveket is. az ő tevékenységét, életművét mutatja be hét színes és 51 fekete fehér-képpel a kötet. /folyt. köv./ er

00.10 121182 2359

-. -

sb0002 3 160 mtib1002

könyvek a 60. évfordulóra /2. rész/

a gruz niko piroszmani, teljes nevén piroszmanasvili, a xx. század első felének azon kevés naiv művésze közé tartozik, akiknek tehetsége helyet biztosított számukra az egyetemes művészettörténetben. vahtang berinze tanulmány áttekintést ad a századforduló gruz viszonyairól, s behatóan elemzi piroszmani művészeti módszerét, alkotásait, ismerteti a művész felfedezésének izgalmas történetét, máig tartó hatását a gruz művészetben. a kötetet 24 színes, és 51 fekete-fehér kép illusztrálja. /mti/

km/ka/ag/er pr

00.11 121182 0564

-. -

sb0003 4 150 mtib1003

jövőre magasabb átvételi árak

1982. november 12. - a kedvező takarmányhelyzet ismeretében, továbbá az előnyösebb értékesítési árak nyomán a kistermelők eddig lényegesen több sertésre kötöttek szerződést az állatforgalmi és husipari vállalatokkal, mint az elmúlt év azonos időszakában. a velük leszerződött sertések száma már meghaladja az egymilliót.

az 1983. január 1-től érvényes értékesítési árak szerint kilogrammonként átlagosan 1 forint 60 fillérrel többet adnak az élő sertésekért. az állatforgalmi és husipari tröszt a különböző sulykategóriákért más és más alapárat fizet. a közzétett részletes adatok szerint kilónként 34 forintot adnak a 95-125 kilogramm sulyu hus- és husjellegű sertésekért, ugyanezekért 35.50 forintot a 125 kilogramm feletti sulyban, a 130 kilónál nagyobb sulyu zsir- és zsirjellegű sertések után 28.50 forintot kapnak a termelők, a 170 kiló feletti, tenyésztésbe fogott állatokért pedig 29.50 forint jár. a tröszt tájékoztatása szerint ezen tulmenően változatlan feltételekkel érvényben marad a többéves szerződéses felár és az ugynevezett mennyiségi felár is. ezek figyelembe vételével a teljes értékesítési ár a kilónkénti 37 forintot is elérheti.

a vágómarha értékesítési árak jövőre átlagosan 1 forinttal emelkednek. az új árak azonban némileg differenciáltak. a különböző fajtáknál a hus értéke szerinti megítélés egyre inkább előtérbe kerül, ezért a kilónkénti 1 forintos áremelés nem érvényesül a hungarofriz és a tisztavérű holstein-friz vágómarháknál. /mti/

jf/sa pr  
00.12 121182 1534

-. -

sb0004 4 150 mtib1004

termelési rendszerben a balatonvidéki szakcsoportok

1982. november 12. - a badacsonyi állami gazdaság által összefogott szőlő- és bortermelési rendszer - az eddig hozzátartozó tizemégy termelészövetkezet mellett - nemrégiben tiz szakcsoporttal erősödött; a környékbeliiken kívül ide csatlakozott a vas megyében lévő celldömölki szakcsoport is.

a tiz szakcsoportba tömörült két és félezer kiskerttulajdonos - összesen csaknem ezer hektárnyi terület birtokosa - a rendszer nyújtotta támogatással kívánja termelését föllendíteni.

a csoportok nagykereskedelmi áron juthatnak a legjobb és legújabb fajtájú szőlőoltványokhoz. így, az eddiginél bővebb lesz a tájfellegű s a termőterület sajátosságaihoz igazodó fajtaválaszték is. a termelési rendszer - ha a tagok kérik - elvégzi a talajvizsgálatokat és az évközbéli levélanalizéseket, amelyeknek ismeretében a műtrágya adagolásakor módosíthatják a tápanyag- és mikroelem arányait. a szakcsoportok rendelkezésére bocsátják a legújabb technológiai ismereteket, segítséget adnak a meliorációs - talajjavítást szolgáló - és a telepítési terv elkészítésében is.

a termelési rendszer a kiskertekben is elősegíti a környezetkímélő technológiák alkalmazását. a balatonudvari szakcsoport - amely a balaton védelmében elsőként kezdte meg az ilyen művelésmód alkalmazását - a vállalkozás elősegítésére kispárcellákon használható gépsort kapott a balatoni intéző bizottságtól.

a szakcsoportokat a borok egységes kezelésével, felvásárlással és közös értékesítéssel is segíti a rendszer gesztora, a badacsonyi állami gazdaság. /mti/

szé/mé/az/er pr

00.13 121182 1621

-. -

sb0005 4 150 mtib1005

az erőgépek szerelését könnyítő ujitások

1982. november 12. - a rába 250-es óriástraktorok szerelését, karbantartását megkönnyítő, a balesetveszélyt csökkentő ujitásokat vezettek be a székesfehérvári kossuth termelőszövetkezetben. a gazdaság gépműhelyének ujitói olyan berendezéseket, szerszámokat terveztek és készítettek, amelyek alkalmazásával egyharmadára lerövidült a nagy erőgépek csuklóberendezéséhez való perselyek cserélésének ideje, s percek alatt elvégezhetővé vált a kerekek leszerelése. a csuklóberendezés perselyeit eddig csak úgy tudták kicserélni, hogy traktorokkal „széthúzták”, a csuklószervezetet. ez igen nehézkes, balesetveszélyes, s gyakran egy teljes műszakot is igénybevevő művelet volt.

a munkához az ujitók emelőorsós tartószervezetet és görgős mozgató berendezést szerkesztettek, s használatukkal egy-másfél óra alatt egyetlen dolgozó el tudja végezni a szükséges munkálatokat. a rába traktorok szerelését, karbantartását könnyíti meg az a mozgatható szerelő állvány is, amelyről a gép szinte minden részét könnyen el lehet érni. a

kerékszereléshez olyan mozgató szerkezetet készítettek, amely hidraulikus uton megemeli és lehuzza a kétszázötven-kétszázhatvan kilogrammot nyomó traktorkerekeket. a szerkezet alkalmazásával a korábban három-négy embert igénylő, nehéz és balesetveszélyes munka pár perc alatt elvégezhető lett. /mti/

dáv/fné/az/gw pr

00.14 121182 1431

-. -

sb0006 4 150 mtib1006

rába teherautók szíriában

1982. november 12. - új piacra sikerült betörni a győri rába magyar vagon- és gépgyárnak: az év utolsó negyedében 24 millió dollár értékben 595 nagyteljesítményű, billenőteknős tehergépkocsit szállítanak szíriába. az előzetes tárgyalások már az elmúlt év végén megkezdődtek, az üzlet azonban csak most vált véglegessé. közben a gyár saját kockázatára már az év közepén megkezdte a gyártás előkészítését. az első 35 kocsiból álló szállítmányt már el is küldték, és december végéig valamennyi szíriai megrendelésre készülő jármű elhagyja a győriben lévő szerelőcsarnokat. a kocsik az út jórésztét - egy görögországi kikötőig - szárazföldön teszik meg, majd hajón jutnak el rendeltetési helyükre. a gyár legjobb gépkocsivezetői teszik meg velük az első néhány száz kilométert, az autók bejáratva kerülnek a vásárlókhoz.

az idén több mint ezer különféle típusú tehergépkocsit, kamiont szerelnek össze győriben. a 24 millió dolláros üzlettel szíria lépett az élre a rába-kamionok vásárlói köében. a második a megrendelők sorában jugoszlávia, ahova eddig 300 kamiont szállítottak el. kisebb tételben adtak el kamionokat egyiptomban és libiában is. a hungarocamion és több magyar szállítási vállalat gépparkja ugyancsak gyarapodott az idén rába-kamionokkal. /mti/

cser/sza/sa az pr

00.15 121182 1317

-. -

sb0007 4 150 mtib1007

próbaüzem a vecsési vadfeldolgozóban

1982. november 12. - megkezdődött a próbatermelés a mavad új, vecsési vadfeldolgozó üzemében, melynek elkészültével lehetővé vált, hogy a Magyarországon lőtt vadat - alkalmazkodva a külföldi kereslethez - teljes egészében feldolgozva szállítsák a határon túlra. az építkezés költségei meghaladták a 125 millió forintot. a beruházást az indokolta, hogy az nszk-beli kereskedők az állategészségügyi hatóságok rendelkezésére - csak nyuzva, földolgozva veszik át a vadat.

a mavad 1981 októberében nyitotta meg a balatonnagyberekai állami gazdasággal társulásban fölépített feldolgozó üzemét, amelyben azonban csak háromezer tonnyi vadhúst tudnak feldolgozni. ezért az elmúlt év elején a mavad kooperációs szerződést kötött a svájci teax céggel - ez adta a technológiát - az újabb üzem létrehozására. a munkálatok 1981 augusztusában kezdődtek meg vecsésen, a beruházás rekordidő alatt készült el.

a vadhus keresett exportcikk, elsősorban a tőkés piacokon. a mavad exportálja termékeit ausztriába, franciaországba, az nszk-ba, olaszországba és svájcba. a vállalat tőkés exportja évente mintegy 400-450 millió forintot tesz ki. a korszerű - nagy hűtőtérrel ellátott - új vecsési üzem termelésével lehetővé válhat újabb piacok meghódítása. /mti/

vir/mmé/sa az pr  
00.15 121182 1322

-.-

sb0008 4 150 mtib1008

szálkai pisztrángok

1982. november 12. - több mint másfélmillió forint értékű halivadékot - köztük előnevelt két- és háromnyaras pontyokat is - telepítettek az idén tolna megye két legnagyobb horgászvizébe: a fadd-dombori holt duna-ágba és a hét hektáros szálkai tóba. az erdős környezetű, völgyzárógáttal létrehozott mesterséges tó vizébe elsősorban ponty, továbbá dunai dévér, valamint balin, csuka, süllő és pisztráng került. tenyésztésre méretes süllőket is kihelyeztek, s a szivárványos pisztráng meghonosításával kísérleteznek. /mti/

blb/kjné/az/er pr  
00.16 121182 0576

-.-

sb0009 4 130 mtib1009

aluljáró épül szombathelyen

1982. november 12. - gyalogos aluljáró építését kezdték meg szombathely belvárosában, a 86-os és 87-es számú főutak találkozásánál. a borostyánkő áruház szomszédságában épülő aluljáró átadásával zárul le majd a vasi megyeszékhely csaknem egy évtizeden át folyó közlekedési rekonstrukciója.

a mintegy huszmillió forintba kerülő aluljáró a város egyik legforgalmasabb kereszteződésében különíti el a gépjármű- és gyalogosforgalmat, megszüntetve ezzel a balesetek veszélyét, gyorsítva a járművek áthaladását. a négy kijáratu aluljáróban a lépcső mellett rámpa szolgálja a gyermekocskik, valamint a mozgássérültek járműveinek le-, illetve feljutását. az oldalfalakat mozaik borítja, a föld alatti szinten ujságárus, nyilvános telefonállomás kap helyet.

az építés megkezdése előtt elvégezték a gáz- és csatornahálózat rekonstrukcióját. az aluljárót 1984. első félévének végén vehetik birtokukba a szombathelyiek. /mti/

gw pr

00.16 121182 0974

-.-

sb0010 4 160 mtib1010

kubai filmhét a filmmuzeumban

1982. november 12. - kubai filmhetet rendeznek november 15. és 20. között a budapesti filmmuzeumban. a karib-tengeri ország filmművészete kevésbé ismert Magyarországon. néhány évvel ezelőtt egy hasonló rendezvényen számos kubai filmet mutattak be, filmszínházaink műsorán azonban csak elvétve találunk kubai filmalkotásokat, így a filmmuzeum vetítésesei jó alkalmat adnak a tájékozódásra.

a kubai filmművészeti és filmgyártó intézet 1959-ben, a forradalom győzelme után alakult meg. a játékfilmek mellett már a kezdettől fogva igen sok dokumentumfilm készült és az eddigi tapasztalatok azt mutatják, hogy a kubai filmművészet éppen a dokumentumfilm-gyártásban és a különféle rövidfilmekben érte el legnagyobb eredményeit. a filmek legfőbb erényét a történeti látásmód és a forradalom győzelméig vezető út alapos elemzése adja.

1982.11.12.

a művek a latin-amerikai filmművészetben először vizsgálták filmes eszközökkel egy nép multját és jelenét, forradalmi harcait és kulturáját.

a filmmuzeum vetítéseinek két dokumentumfilmet tekinthet meg a közönség: rolando diaz rodriguez baseballról szóló alkotását, a kerek és szögletes kapuba érkezik-et, valamint humberto solás 1974-ben készült simparele című munkáját, amely haitiról szól.

a kubai filmhéten hét játékfilmet mutatnak be: tomás gutiérrez alea: havannában egyedül című munkáját, manuel pérez paredes: idevalósi ember, sara gomez yera: bizonyos módon, pastor vega: teresa portréja, jesus diaz rodriguez: vörös por és humberto solás: cecilia illetve manuela című filmjét.

a filmhét eseményeire kubai filmes delegáció érkezik magyarországra, amely itt tartózkodása során ellátogat szekszárdra, ahol a nagyvilág filmszínházban bemutatják a vörös por című filmet.  
/mti/

di/pá/kö ag pr

00.17 121182 1792

-.-

1982.11.12.

sb0011 1 150 mtib1011

a szerkesztőségek figyelmébe!

1982. november 12. - mai bs0003 mtib1003 sz. /jövőre magasabb/ című hírünk 2. bek. 6. sorában a szám helyesen:

...ugyanezekért 31.50 forintot a ...  
-----

/mti/ ig pr  
09.05 121182 0238

-.-

sb0012 1 130 mtib1012

Leonyid brezsnyevre emlékeznek hazánk dolgozói

1982. november 12. - nem szünik a gyász: újabb és újabb dolgozó kollektívák fejezik ki részvétüket, a szovjet néppel való együttérzésüket leonyid iljics brezsnyevnek, az szkp kb főtitkárának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének halála alkalmából.

a csepel vas- és fémművek főkapuja előtt fekete és vörös zászló leng, a bejáratoknál elhelyezett falijűságok leonyid brezsnyev életutját méltatják. pénteken hajnaltól valamennyi műszakváltásnál a szocialista brigádok és üzemi kollektívák röpgyűléseken emlékeztek meg leonyid brezsnyev elhunytáról. sokhelyütt felidéztek az emlékezetes, forró hangulatu órákat, amikor vörös csepel munkásai személyesen is találkozhattak a szovjet párt és állam vezetőjével. leonyid brezsnyev 1972 óta tiszteletbeli törzsgárda tag csepelen, olyan nagyrabecsült kommunista vezető, aki mindig is megkülönböztetett figyelemmel kísérte a csepeliek munkáját. legutóbb 1979 május végén találkozott a gyár képviselőivel, amikor átadta a kollektívának a legfelsőbb tanács által adományozott októberi forradalom érdemrendet. a csepeli munkások megdöbbenésüknek, mély fájdalomuknak és együttérzésüknek adtak hangot a szovjetunió budapesti nagykövetségére küldött gyásztáviratokban.

az egyesült izzó vákuumtechnikai gyárában műszakváltáskor több száz dolgozó gyűlt össze. a münnich ferenc szocialista brigád és a gyár dolgozó közössége az szkp központi bizottságának küldött gyásztáviratában így fogalmazott: „ezekben a percekben a mi szocialista brigádunk, amely csak egy az egyesült izzó sokszáz brigádja közül, mélységes együttérzéséről biztosítja a szovjet népet. azért érzünk úgy, hogy minket közvetlenebbül érint ez a

A

szomorú hír, mert állandó munkakapcsolatban vagyunk a szovjet néppel, testvérgyárainkkal, a szovjet kommunistákkal, tudjuk, átérezzük, milyen nehezek ezek a pillanatok az ő számukra. a szovjet nép gyásza a mi gyászuk is.,,

mély megrendülést váltott ki leonyid brezsnyev halála a magyar hajó- és darugár dolgozóiból is. a szomorú hír hallatán 5000 ember tíz percre abbahagyta a munkáját, s a kollektívák röpgyűlésen emlékeztek meg az szkp főtitkáráról. az angyalföldi gyáregységben tartott nagygyűlésen mintegy ezer munkás, értelmiségi, alkalmazott fejezte ki mély gyászát, fogalmazta meg együttérző szavait a szovjetunió budapesti nagykövetségére küldött táviratában, melyet a műhelyekben felolvastak. /mti/

sr-sz/pá/ig pr

09.57 121182 2465

.-.

sb0013 4 130 mtib1015

magyar vezetők részvétlátogatása a szovjet nagykövetségen

1982. november 12. - leonyid iljics brezsnyevnek, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtitkárának, a legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének elhunytá alkalmából pénteken magyar párt- és állami vezetők keresték fel a szovjetunió budapesti nagykövetségét és vlagyimir bazovszkij nagykövetnek őszinte együttérzésüket fejezték ki abban a gyászban, amely a szovjetunió népét érte a nagy államférfinak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének halálával.

az magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, és a minisztertanács nevében németh károly, az mszmp központi bizottságának titkára, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, az mszmp politikai bizottságának tagjai, és trautmann rezső, az elnöki tanács helyettes elnöke fejezte ki részvétét. /mti/

km/s/ig pr

10.55 121182 0927

.-.

sb0014 4 130 mtib1016

halálos balesetek

1982. november 12. - bodrogolvasi külterületén tóth lászló 36 éves juhász, helyi lakos segédmotoros kerékpárjával letért az uttestről és az árokba borult. a baleset következtében tóth a helyszínen meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros nem az utviszonyoknak megfelelő sebességgel vezetett.

tolna megyében bátaszék belterületén vörös józsef 25 éves lakatos, dunaszekcsői lakos motorkerékpárjával az uttestről kisodródott és felborult. vörös józsef kórházba szállítás közben meghalt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a motorkerékpáros figyelmetlenül vezetett.

a iii.kerületi kaszás-dülő egyik építkezésén panelbeemelésközben egy panel kilengett és a negyedik emeletről lesodorta pásztor lajos 46 éves és pásztor sándor 21 éves kőműveseket, törökbálinti lakosokat, akik a helyszínen meghaltak. egy embert súlyos, életveszélyes sérülésekkel szállítottak kórházba. a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség szakértő bevonásával vizsgálatot indított. /mti/

s/ig -ár

11.18 121182 1040

.-.

sb0015 4 180 mtib1017

időjárásjelentés

1982. november 12. - a meteorológiai intézet jelenti pénteken:

ismét enyhe nappal

kontinensünk nyugati, északnyugati vidékei fölött alacsony nyomású légörvények láncolata húzódik. a brit-szigetek - dél-skandinávia-ural vonalban nagy sebességű, nyugat-kelet irányú áramlási rendszer jött létre, amely váltakozó hőmérsékletű, többnyire nagy nedvességtartalmú légáramokat szállít. az egyre délebbre, délkeletebbre húzódó áramlási rendszer pereme pénteken reggel már elérte a német-lengyel alföld északnyugati részét. kontinensünk délkeleti felén gyenge, leszálló légmozgás uralkodik, csendes, párás, késő őszi idő van. a több órán át napos területeken,

h

mint például a kárpát medencében, a hőmérséklet csúcserőteke több fokkal meghaladja a sokéves átlagot.

csütörtökön a nyugati, északnyugati megyékben borult maradt az ég, egy-két helyen gyöngye eső is előfordult. a hőmérséklet csúcserőteke a borult területeken 10, 13 fok között alakult. az ország legnagyobb részén 6, 7 órán át sütött a nap, a köd már kora délelőtti feloszlott, enyhe volt az idő, a hőmérséklet kora délutánra 12, 17 fokig emelkedett. éjszaka a nyugati megyékben sűrű köd képződött, amely délelőtti csak lassanként oszlott föl. a hőmérséklet hajnalra általában mínusz 4, plusz 3 fokig, nyugaton helyenként csak plusz 5 fokig csökkent. délelőtti az ország legnagyobb részén derült, száraz, napos idő volt, lassanként a nyugati megyékben is mindenütt megszűnt a köd. a hőmérséklet 11 órakor 6 és 12 fok között volt.

budapest belterületén csütörtökön a hőmérséklet napi középértéke 9,4 fok, a százéves átlagnál 3,5 fokkal magasabb volt.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 10 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 1029 mbár, mérsékelten süllyed.

előrejelzés az ország területére szombat estig:

időnként megnövekszik a felhőzet, számottevő eső nem valószínű. a déli, délnyugati szél többfelé megélnkül, a dunántúlon helyenként megerősödik. főként éjszaka és reggel több helyen köd képződik. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 4, plusz 1, a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 9, 14 fok között valószínű.

előrejelzés budapestre szombat reggelig:

általában kevés felhő, párás, a reggeli órákban a város egyes részén ködös idő várható. a szél csak kissé élénkül meg. a hőmérséklet este 21 órakor 5, hajnalban mínusz 2 fok körül várható.

a duna vizállása budapestnél 126 cm, a víz hőmérséklete 7,5 fok.

/mti/ ig ie  
12.29 121182 2582

.-.

sb0016 4 130 mtib1018

az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának ülése  
/1.rész/

1982. november 12. - sokan még ma is megkérdőjelezzik a magyar építőipari exporttevékenység jogosultságát, mondván: amíg a belföldi építés sem áll mindig feladata magaslatán, felesleges külföldön - ugymond - elfecsérelni kapacitásainkat, energiánkat. e nézeteket is cáfolta ábrahám kálmán építésügyi és városfejlesztési miniszter az országgyűlés építési és közlekedési bizottságának pénteken a parlamentben tartott ülésén. a miniszter elmondotta: gazdasági életünk jelenlegi helyzetében, az egyensúlyi helyzet javításáért az építőiparnak elemi kötelessége, hogy exporttevékenységet is vállaljon. a szereplés a külföldi piacokon ugyanakkor építőiparunk belső helyzetét is javíthatja, hiszen megismerve a más országokbeli, igen magas követelményeket, a hazai színvonalat is közelíthetjük azokhoz.

különböző gazdaságpolitikai határozatok eredményeként az építőipari export felgyorsult az utóbbi időben. ez a tevékenység nem minden tapasztalat nélküli: a magyar építők - döntően államközi megállapodások alapján - már korábban is részt vettek olyan, nagy jelentőségű vállalkozásokban, mint például a barátság olajvezeték szovjetunióbeli, illetve szállodák, kollégiumok csehszlovákiai építése. a jelenlegi tervidőszakban az exportunk 60-70 százaléka nem rubelelészámolású piacokra irányul. az exportáló építőiparnak alapvető feladata és gazdasági érdeke, hogy segítse az ipari, mezőgazdasági, közlekedési és más rendszerek exportját, hiszen világszerte erősödő tendencia: a vásárlók nem árut, technológiát importálnak, hanem működő gyárat, farmot, kórházat kívánnak építeni. a magyar építőiparnak tehát új feladatot kell megoldania, melynek során az üzletek kockázata nagy, éles konkurrenciaharc tapasztalható, és természetesen a piaci viszonyok is alapvetően eltérnek a megszokottól. építőiparunk ilyen irányú feladatainak megvalósításához szükséges, hogy például kapcsolódják a fejlődő országok fejlesztési programjához, vegye figyelembe a sajátos éghajlati, építési szokásokat. építőexportunk leginkább vállalkozások formájában jelentkezhet a külföldön, ezért, valamint a tartós piaci jelenlét fontosságát szolgáló különböző kitélepitett szervezeteket, például mérnöki tanácsadó irodákat hoztak, illetve hoznak létre.

az exporttevékenység nem kevés gonddal jár: az új környezet bonyolult üzleti, építési követelményrendszere nem teljesen ismert itthon; a megrendelők értékítélete nagymértékben eltér a hazaitól; például az általunk kínált korszerű technológiát az építő nem mindig igényli, és ha el is fogadja, nem biztos, hogy értékének megfelelően megfizeti.

/folyt.köv. t ag/s  
13.32 121182 2689

.-.

sb0017 4 130 mtib1019

az országgyűlés.../2.rész/

az építőipar sajnos nem rendelkezik az exporthoz szükséges elegendő és felkészült szakemberrel, a kereskedelmi, nyelvi, jogi, vállalkozási ismeretek hiánya olykor gátolja az előnyös üzletkötést. mindezen nehézségek ellenére a tárca célja: az építőipar összetevékenységéből az export 2-4 százalékban részesedjék, külföldön mintegy 6-8 ezer magyar dolgozzék - ez az építőipar teljes létszámának 2-3 százaléka.

az ábrahám kálmán expozéját követő vitában felszólaló kerényi józsef /bács-kiskun megye/, háry béla /győr-sopron megye/ és koltay nándorné /veszprém megye/ egymástól eltérő véleményt fogalmazott meg az építőipari vállalatok önállóságának kérdésében. kerényi józsef és koltay nándorné céljaik következetesebb megvalósítása érdekében „szabadabb kezet,, önálló exportjogot szorgalmazott az építőknél, míg háry béla véleménye szerint azok jó része még nincs teljesen felkészülve - szakmailag, szervezetenként - a meglehetősen ismeretlen exportterület ellátására. kerényi józsef elmondta, hogy más országokban az exporttal foglalkozó építő vállalatok kedvezőbb feltételekkel kapnak hitelt a banktól, mint nálunk. hangsúlyozta, hogy a „vállalkozások vállalkozásához,, az építőexporthoz, megfelelő tudású szakemberekre van szüksége az arra vállalkozó intézményeknek, ezek képzése azonban nem teljesen megoldott. háry béla az exporttevékenységet nehezítő gondok között említette, hogy az építőknél nincsen megfelelő információjuk a külföldi viszonyokról: olykor nem tudják, milyen az építőanyag-ellátás ott, milyen alvállalkozók segítségére számíthatnak. ahhoz, hogy sikeresen felvehessük a harcot a konkurrenciával - mondotta a képviselő -, meg kell gyorsítanunk ajánlattételi rendszerünket is, melyben azonban nem mindig érdekeltek a tervezők.

ábrahám kálmán vitaösszefoglalója után az ülés sas kálmánnak /heves megye/, a bizottság elnökének zárszavával ért véget. /mti/

t ag/s/ig ie

13.35 121182 1943

/4

-.-

sb0018 4 150 mtib1020

napirenden a fogyasztói érdekvédelem - ülésezett a vasasszakszervezet elnöksége

1982. november 12. - pénteken ülést tartott a vasasszakszervezet elnöksége.

a tanácskozás kezdetén egyperces néma felállással adóztak leonyid iljics brezsnyev emlékének, majd a testület gyásztáviratot küldött a szovjetunió magyarországi nagykövetségére.

a termelés és a forgalmazás területén végzett szakszervezeti fogyasztói érdekvédelmi munka tapasztalatait megvitatta, a fogyasztói érdekvédelemről szólva megállapították: a szakszervezet társadalmi aktivistái számos javaslatot tettek, amelyeket az állami szervek megértően fogadtak és jó néhány gond feloldására intézkedéseket is hoztak. a testület úgy látja, hogy a nehézségek és a hiányosságok ellenére a gépipari tartós fogyasztási cikkek ellátása megfelelő. a vállalatok ármunkája általában összhangban van a vonatkozó határozatokkal. a szakszervezeti szervek arra törekednek, hogy a jó minőségben végzett munka ne csak gazdasági érdek legyen, hanem életszínvonalpolitikai céljaink megvalósításának fontos tényezője is. az érdekvédelemmel elő kell segíteni a gazdaságos, jó minőségű termékek gyártását és kulturált forgalmazását. a nehezebb körülmények közepette sem szabad szűkülnie a gépipari tartós fogyasztási cikkek árukinálatának. az export bővítése mellett 1983-ban is kiemelten kell kezelni a lakossági ellátást - állapította meg az elnökség. a kpvd-szel megállapodtak abban, hogy közös ellenőrzéseket szerveznek a sajátlakás építőknél segítségére, megvizsgálják, milyen az ellátás a lakásszerelvényekből és a háztartási berendezésekből. az érintett tárcákkal és a termelő vállalatokkal rendszeresen konzultálnak az anyag- és alkatrészellátás folyamatossága érdekében. felhívták az aktivisták figyelmét, hogy minden üzemben szorgalmazzák a minőség javítását célzó ösztönzők bevezetését, a szerződéses fegyelem megtartását és a szállítások ütemességét.

a szakszervezet felmérte: milyen volt a tartós fogyasztási cikkek kínálata az év eddig eltelt időszakában. a gyárak háztartási hűtőszekrényekből, villamos vízmelegítőkből, gáz vízmelegítőkből és alumínium edényekből nem tudták vállalni a belkereskedelmi igényeinek teljes körű kielégítését. azt is megállapították, hogy az utóbbi időben számos fogyasztási cikk korszerűsödött, üzemeltetésük megbízhatóbbá vált. a hajdusági iparművek többféle energiatakarékos mosógépet gyárt, a fég pedig új típusu vízmelegítőket és konvektorokat kíván rövidesen a piacra dobni. /mti/

sz/ig ie

13.48 121182 2507

/4

-.-

sb0019 4 150 mtib1021

az országos erdészeti egyesület közgyűlése

1982. november 12. - a fagazdálkodás, amelynek fejlesztéséhez egyre bővülő lehetőségeket kínál az elmúlt három évtizedben kétszeresére növekedett élőfa-készlet, mind több megrendelést kap a hazai ipartól és a kereskedelemtől. a növekvő igények felszínre hozták a termelés néhány ellentmondását, - ezekről tárgyaltak az országos erdészeti egyesület pénteki közgyűlésén. varga béla, az erdőművelési szakosztály vezetője egyebek közt elmondta, hogy a nyereségérdekeltségi rendszer néhány hiányossága miatt esetenként ütköznek az erdőgazdasági vállalatok rövid- és hosszútávú érdekei. jelenleg az érdekeltség ugyanis arra ösztönöz, hogy minél kevesebb beruházással, minél magasabb nyereséget érjenek el, tehát minél több fát termeljenek ki. korábban valóban ez volt a legfontosabb, ma már azonban egyre inkább előtérbe kell kerülnie az erdők szakszerű megóvásának, hogy a későbbiekben több kitermelhető fánk legyen. fontos, hogy a több milliárd forint értékű élőfa-készlettel szigorúbban gazdálkodjanak, s ez hatékonyabb felügyeleti munkát igényel.

az erdőművelésben az utóbbi években egyre nagyobb gondot okoz, hogy az erdőgazdálkodás és a vadgazdálkodás szervezetenként elkülönült. a korszerű erdőművelés fejlesztése csak úgy lehetséges - hangsúlyozták a közgyűlésen -, ha ezt összhangba hozzák a vadgazdálkodással. csakis így előzhető meg, hogy a helyenként tulszaporodott vadállomány tönkretegyje erdeinket.

az egyesület jövő évi feladataként jelölte meg olyan módszerek kidolgozását, amelyekkel lehetséges az ország faigényének minél jobb kielégítése, s megszüntethetők az erdőgazdaságok nyereségérdekeltségi rendszere, a vadgazdálkodás érdekei és a környezetvédelmi követelmények között az utóbbi években mélyülő ellentmondások. /mti/

mg/pá/bam/ig ie  
13.54 121182 1821

-.-

sb0020 4 150 mtib1022

magyar javaslat a genfi szabványosítási tanácskozáson

1982. november 12. - hazaérkezett genfből kocsis mihály, a magyar szabványügyi hivatal elnökhelyettese, aki részt vett a nemzetközi szabványosítási szervezet építészeti osztályának koordinációs értekezletén. a tanácskozáson egyeztettek az energiatakarékos építmények kialakításához szükséges nemzetközi szabványosítási feladatokat, s magyar javaslatra programba vették az építkezések során felhasznált energia csökkentésével kapcsolatos szabványok kidolgozását is. /mti/

mg/pá/bam/ig ie

13.56 121182 0559

-.-

sb0021 4 130 mtib1023

elhunyt ujjabb sándor

1982. november 12. - hetvenkét éves korában elhunyt ujjabb sándor, a szocialista hazáért érdemrend kitüntetettje, aki 1928 óta volt tagja a pártnak. hamvasztás utáni bucsuztatása november 16-án, kedden délután két órakor lesz a miskolci szentpéteri kapui temetőben.

mszmp miskolc városi bizottsága  
magyar ellenállók, antifasiszták szövetsége  
volán 3. számú vállalat

/mti/ ig kz ie  
14.21 121182 0486

-.-

sb0022 4 130 mtib1024

termelőszövetkezeti napok zalaegerszegen

1982. november 12. - a mezőgazdasági szövetkezetek zala megyei szövetsége rendezésében termelőszövetkezeti napok kezdődtek pénteken a zalaegerszegi városi művelődési házban. a vasárnap estig tartó rendezvény célja, hogy bemutassa, a szövetkezeti mozgalom hatására hogyan változott meg a zalai falvak népének élete. látogatói megismerhetik a tsz-ek termelői, termény- és termékellátó, valamint ipari tevékenységét. a termelőszövetkezetek sokrétű ipari vállalkozását kiállítás tárja a közönség elé. tízenyolc termelőszövetkezet mutatja be azokat a félkész- és késztermékeket, amelyeket a mezőgazdasági termelés mellett folyamatosan gyártanak: faipari készítmények, varrodai munkák, elektromos szerelvények, automata kapcsolószekrények, könyvespolcok, asztalok, kárpitozott ülőgarnitúrák reprezentálják többek között a tsz-ek alaptevékenységét kiegészítő ipari termelését. ennek az eredménye egy év alatt megközelíti az egymilliárd forint árbevételt, s a képződő nyereséget az alaptevékenység fejlesztésére fordítják. a melléktevékenység megoldotta a lakosság helyben való foglalkoztatását és termékeik jelentős részével a hiánycikkek számát csökkentik. /mti/

tóa/kné/st/mz ie

14.29 121182 1236

-.-

sb0023 4 150 mtib1025

tájékoztató a malév air tours jövő évi ajánlatairól

1982. november 12. - megjelent a malév air tours jövőévi programfüzete, ebből az alkalomból tartottak sajtótájékoztatót pénteken az utazási iroda vezetői az átrium hyatt szállóban.

a tájékoztatón szó esett az ideai eredményekről, így egyebek között arról is, hogy az iroda az elmúlt évhez viszonyítva módosította kiutazási programját. az új utlevélszabályozás következtében ugyanis csökkent az érdeklődés a háromnapos városnéző utak iránt, ezért ezt a turatípust négy-öt éjszakai utakká alakították. a beutazó forgalomban a szakmai kongresszusi programok váltottak ki nagy érdeklődést: norvégiától olaszországig jónéhány országból érkeztek szakemberek, így például zenepedagógusok, mérnökök, borászok, építészek, magyarországi tanácskozással a malév air tours szervezésében. az iroda valutabevételei - 27 százalékkal növekedtek az előző évhez képest. javult az idén az utazási iroda

szolgáltatásainak színvonala is. a közelmúltban megnyitott - éppen az átrium szállóban lévő - irodában korszerű eszközök, számítógépes helyfoglaló rendszer segíti az utasok gyors, kulturált kiszolgálását.

a jövő évi programokról szólva elmondták: továbbra is a városnéző turákból lesz a legnagyobb kínálat, de 1983-ban már nagyobb súllyal szerepelnek a nyugodtabb pihenést nyújtó üdülő utak. prágába, moszkvába, leningrádba, szófiába és egyéb európai nagyvárosokba szerveznek városnéző programokat, bemutatva történelmi nevezetességeiket, kulturális értékeiket. a pihenni vágyókat tengerparti üdülőhelyekre invitálják, a sportturizmus kedvelőinek tíznapos bulgáriai siturákat szerveznek január 1-től március végéig. jövőre is el lehet látogatni a malév air tourssal néhány közel-keleti ország turistacentrumába. a beutazó forgalom fellendítése érdekében további lehetőségeket kutat az iroda szakmai kongresszusi programok megrendezésére. /mti/

bi/s/mz ie

14.51 121182 1920

-.-

sb0024 4 130 mtib1026

befejeződött az európai ensz-társaságok regionális konferenciája

1982. november 12. - pénteken budapestben befejezte munkáját az európai ensz-társaságok nyolcadik regionális konferenciája. a 24 ország 90 delegátusa részvételével megtartott négynapos tanácskozás tapasztalatait, eredményeit simai mihály, a magyar ensz-társaság elnöke foglalta össze az mti munkatársának.

elmondta: a konferencián olyan dokumentumokat fogalmaztak meg és fogadtak el, amelyek lendületet adhatnak az 1975-ben helsinki aláírt biztonsági és együttműködési záróokmány végrehajtását, a megtorpant enyhülési folyamat kibontakoztatását segítő törekvéseknek. az értekezlet felhívással fordult a madridi konferenciához, s ebben a tárgyalások mielőbbi sikeres befejezését sürgették. javasolták továbbá, hogy a varsói szerződés és a nato tagországi állapotok meg a két katonai tömb fegyveres erőinek visszavonásáról, fegyvermentes ütközőzóna létrehozásáról, továbbá kövessenek el mindent annak érdekében, hogy kontinensünk atomfegyvermentes övezetté váljon. egy másik dokumentum sikraszáll a megkülönböztetésektől mentes, egészséges gazdasági kapcsolatok mellett, s a résztvevők véleményét tükrözve - felhívja a figyelmet a kelet és a nyugat közötti gazdasági együttműködés fontosságára. a

konferencián állást foglaltak a fejlődő országokkal folytatott kereskedelem fejlesztése mellett is. a nemzeti ensz-társaságokat pedig arra ösztönözték, hogy kormányaikban az eddiginél erőteljesebben tudatosítsák a leszerelés szükségességét. a konferencia résztvevői határozatot fogadtak el a kulturális kapcsolatok fejlesztéséről is. ebben egymás kulturájának jobb, alaposabb megismerését sürgették.

simai mihály hangsúlyozta: a dokumentumok viták eredményeként születtek meg. több kérdésben nézeteltérések voltak, de mivel a résztvevők mindegyike őszintén aggódik a békéért, s megőrzéséért kész cselekedni is, létrejöhettek az ésszerű kompromisszum. a tanácskozás résztvevői abban is egyetértettek, hogy leonyid brezsnyev halálával nagy veszteség érte a nemzetközi békemozgalmat.

a regionális konferenciát követően, szombaton összeül az ensz-társaságok világszövetsége /wfuna/ végrehajtó bizottsága, s megkezdí a jövő évi közgyűlés előkészítését, amelynek fő témája az lesz: milyen feladatok hárulnak az ensz-re az ezredfordulóig./mti/

gi/tr/-ár/mz ie

15.07 121182 2356

-. -

sb0025 4 130 mtib1027

sajtótájékoztató a jemeni népi demokratikus köztársaság nagykövetségén

1982. november 12.- pénteken a jemeni népi demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségén sajtótájékoztatót tartottak. hussein mohammed ahmed araab ideiglenes ügyvivő emlékezett meg arról: egy esztendeje, hogy - ali nasszer mohamed, a jemeni népi demokratikus köztársaság legfelsőbb népi tanács elnöksége elnöke magyarországi látogatása során - a két ország vezetői barátsági és együttműködési szerződést írtak alá. a kétoldalu kapcsolatok történetében ez az első olyan szerződés, amely szabályozza hazánk és a népi jemen közötti politikai, gazdasági, kulturális és műszaki-tudományos együttműködés alapvető elveit.

az ideiglenes ügyvivő elmondta, hogy biztatóak a szerződés megkötése óta eltelt időszak eredményei. a magyar népköztársaság a gazdasági és a kulturális élet számos területén nyújtott, s nyújt segítséget a jemeni népi demokratikus köztársaság problémáinak megoldásához, részt vesz az ország több jelentős beruházásának

megvalósításában, segíti az egészségügyi ellátást, a szakemberképzést. a politikai, valamint a műszaki-tudományos együttműködés területén is sikerült érvényesíteni a szerződésben rögzített alapelveket. /mti/

sr/pá/-ár/mz ie

15.13 121182 1262

-. -

sb0026 4 130 mtib1028

felmérés a lakbérek megállapításához - a fővárosi tanács közleménye

1982. november 12. - december 1-től a fővárosi ingatlankezelő vállalatok megbízottai hozzálátnak a lakbérek megállapításához szükséges felmérésekhez, ugyanakkor tájékozódnak a lakások műszaki állapotáról is, e munkákat a lakbérekről, továbbá az albérleti és ágybérleti díjakról szóló, 1982. október 7-én megjelent és 1983 január 1-én hatályba lépő rendeletek alapján végzik.

a munka kezdete előtt tájékoztatják a bérlőket a felmérés napjáról, pontos időpontjáról. az zrről informáló hirdetményeket a lakóépületekben kifüggesztik. amennyiben a megjelölt időpont a bérlők számára nem megfelelő, ugy ennek módosítását telefonon kérhetik az illetékes ingatlankezelő vállalattól. a felmérők ott, ahol a lakásra vonatkozó valamennyi információ az ikv rendelkezésére áll, csak az adatok egyeztetéséért keresik fel a bérlőket, és bemutatják a kitöltött adatfelvételi lapot. ha az adatok hiányosak, akkor a felmérők a helyszínen rögzítik a szükséges információkat. az adatok helyességét mindkét esetben a bérlő és az adatfelvevő aláírásával igazolja. ez azonban nem zárja ki azt, hogy a később számítógéppel elkészített lakbér megállapításával a bérlők észrevételeket tegyenek.

kapcsolatban

az adatfelvételt végzők megbízólevelet kapnak, amelyen nevük és személyi számuk is szerepel. a megbízólevelet még a lakásbalépés előtt kötelesek felmutatni, a bérlő kérésére azonosságukat személyigazolványuk felmutatásával is igazolni kell. a megbízólevél 1982. december 1-től 1983. március 31-ig érvényes. /mti/

fr/tr/ag/mz ie

15.22 121182 1595

-. -

1982. 11. 12.

sb0027 4 130 mtib1029

november 15: országos gyásznapi

1982. november 12. - a magyar népköztársaság minisztertanácsa november 15-ét, leonyid iljics brezsnyev, a szovjetunió és a nemzetközi munkásmozgalom kiemelkedő személyisége temetésének napját országos gyásznappá nyilvánította.

ezen a napon a kossuth lajos téren katonai tiszteletadással felvonják s félárbórcra eresztik az állami zászlót. a középületeken, az intézményeken gyászlobogót helyeznek el. a vendéglátó- és szórakozóhelyeken szünetel a zene- és műsorszolgáltatás. /mti/

-ár/mz ie

15.32 121182 0545

-.-

sb0028

t ö r ö l v e !!!

1982. 11. 12.

sb0029 4 130 mtib1032

a munkaerőhelyzetről tárgyalt a szakszervezetek pest megyei tanácsa

1982. november 12. - a megye munkaerőhelyzetét vitatta meg pénteken budapesten megtartott ülésén a szakszervezetek pest megyei tanácsa. a testület egyebek között hangsúlyozta: e téma áttekintését az indokolja, hogy a munkaerőgazdálkodásban az utóbbi esztendőben nem sikerült számottevő fejlődést elérni. az ülésen megfogalmazódott: a megyei tanácsi szervek alakítsanak ki szorosabb együttműködést a gazdálkodó egységekkel, szervezzék meg a szolgáltató jellegű munkaközvetítő irodákat, nyujtsanak több segítséget az elhelyezkedni szándékozóknak. az szmt kötelezte elnökségét és titkárságát arra, hogy a tanácsi és gazdálkodó szervekkel közösen kísérik következetesebben figyelemmel a munkaerőforrás és -felhasználás alakulását. gondot jelent ugyanis, hogy egyes ágazatokban, így például a kulturális és egészségügyi területen jelenleg is nehéz az üres álláshelyek betöltése. az alsófoku oktatási intézményekben pedig még mindig magas a képesítés nélküliek aránya.

a testület leszögezte: gyakran nem érvényesül kellő tervszerűség a munkaerőgazdálkodásban. a korábban elkészített középtávu tervek számos esetben irrealitásokat tartalmaztak, a vállalatok sokhelyütt indokolatlanul a foglalkoztatottak hét-nyolc százalékos növekedésével számoltak. /mti/

vir/mv/kz/mz ie

15.57 121182 1356

-.-

sb0030 4 160 mtib1033 /felhasználható: 15 órától!/  

nádudvari fazekasok kiállítása zalaegerszegen

1982. november 12. - az országos hírű nádudvari fazekas dinasztia munkáiból rendezett kiállítás nyílt pénteken a zalaegerszegi fazekasházban. a közismert és keresett fekete kerámiákat készítő család 1840 óta megszakítás nélkül foglalkozik cserépedény-készítéssel - hasonló multja az ország egyetlen

göloncsér dinasztiajának sincs. a tavaszig nyitva tartó zalaegerszegi kiállításon fazekas lajos, fazekas istván és fazekas ferenc hatvan feketemázás korsója, tálja, bödönje, s más használati tárgya látható. /mti/

tóa/kz/mné/mz ie

16.03 121182 0593

--

sb0031 4 130 mtib1035

budapesten tárgyalt az antifasiszta harcosok csehszlovák szövetségének küldöttsége

1982. november 12. - a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének meghívására november 10-12. között látogatást tett budapesten az antifasiszta harcosok csehszlovák szövetségének küldöttsége, frantisek sadek altábornagy, ügyvezető elnökhelyettes vezetésével. a delegáció tárgyalásokat folytatott a két testvérszervezet együttműködésének időszerű kérdéseiről.

a megbeszéléseket magyar részről ispánovits márton főtitkár vezette. /mti/

k/km/sr/ár/gw ie

16.15 121182 0562

--

sb0032 4 170 mtib1036

rokkantak napközi otthona hódmezővásárhelyen

1982. november 12. - rokkantak számára berendezett napközi otthon nyílt pénteken hódmezővásárhelyen. kétmillió forint értékű épületét egy vásárhelyi házaspár adományozta az államnak, azzal a kéréssel, hogy szociális célokra használják fel. a város üzeminek, ipari szervezetekének dolgozói, a lakosság más rétegei együttesen 500.000 forint értékű társadalmi munkával átalakították az épületet. az étkezészetek, a berendezési tárgyak többsége az üzemek, üzletek ajándékként került a napközi otthonba, ahol husz csökkentlátó, hallás- és mozgássérült töltheti ezután orvosi

felügyelet mellett a napjait. gondoskodnak étkeztetésükről, színes televízió, könyvek, folyóiratok, a vakoknak magnetofon-szalagon rögzített irodalmi műsorok nyújtanak szórakozási lehetőséget. az esti órákban a rokkantak klubjaként működik a napközi otthon. az épületben kaptak helyet a vakok és gyengénlátók, a hallás- és mozgássérültek városi szervezeteinek irodái is. /mti/

dén/f/kz/mz ie

16.17 121182 1027

--

sb0033 4 150 mtib1037 /embargó: ma 16 óráig!/  
befejeződtek a magyar-indiai tárgyalások

1982. november 12. - befejeződött a magyar-indiai gazdasági, tudományos és műszaki együttműködési vegyesbizottság 5. ülészsaka, amelyet 1982. november 8-12. között tartottak budapesten. a vegyesbizottság jegyzőkönyvét pénteken hetényi istván pénzügyminiszter és náráján datt tivari ipari-, acél- és bányáügyi miniszter írta alá. a felek megállapították, hogy a két ország közötti gazdasági kapcsolatok sikeresen fejlődnek és további lehetőségek vannak az együttműködés bővítésére, különösen a közúti járműgyártás, a távközlés, az alumínium- és gyógyszeripar, valamint az indiai energetikai beruházások területén. az indiai ipar több fejlett ágazata módot ad termelési kooperációkra és harmadik országok piacán történő közös fellépésre. az indiai minisztert fogadta lázár györgy, a minisztertanács elnöke, marjai józsef miniszterelnök-helyettes, valamint puja frigyos külügyminiszter. az indiai delegáció a magyar kereskedelmi kamara rendezésében kerekasztal-megbeszélésen találkozott a két ország közötti gazdasági együttműködés fejlesztésében leginkább érdekelt külkereskedelmi és iparvállalatok képviselőivel. n.d.tivari üzemplátogatáson vett részt a rába magyar vagon- és gépgyárban, az egyesült izzóban, a finommechanikai vállalatnál, valamint a budavox-nál, és ellátogatott balatonfüredre, ahol a nagy indiai költő, tagore emlékének adózott.

az indiai küldöttség pénteken elutazott hazánkából. a ferihegyi repülőtéren a vendégeket hetényi istván pénzügyminiszter bucsuztatta. jelen volt vinay kumar verma, az indiai köztársaság budapesti nagykövete. /mti/

sl/bam/mz ie

16.24 121182 1635

as

--

sb0034 4 130 mtib1038

ülést tartott a hazafias népfront országos elnöksége /1. rész/

1982. november 12. - pénteken - kállai gyula elnökletével - ülést tartott a hazafias népfront országos elnöksége. a napirend előtt kállai gyula méltatta az elhunyt leonyid iljics brezsnyevnek, a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága főtítkárának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének elévülhetetlen érdemeit, amelyet az emberiség békéjéért, a népek közötti barátság és együttműködés erősítéséért kifejtett fáradhatatlan munkájával szerzett. a hazafias népfront nevében kifejezte azt az őszinte együttérzést, amellyel a magyar nép osztozik a szovjet emberek gyászában.

az ülésen pozsgay imre főtítkár tájékoztatást adott a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának legutóbbi üléséről.

szalayné pásztor gabriellának, a nő- és rétegpolitikai munkabizottság elnökének előterjesztésében az országos elnökség megvitatta a népfront-mozgalom feladatait az ifjúság közösségi nevelésében. megállapította: a népfront ifjúságpolitikai tevékenysége a fiatalok társadalmi beilleszkedési, szocializációs folyamatának minden lényeges szakaszához kapcsolódik. hozzájárul a szülők nevelési kultúrájának fejlesztéséhez, közreműködik a fiatalok családi életre való felkészítésében, a lakóhelyi közösségi élet szervezésében. a mozgalom kiterjedt politikai munkát folytat a társadalom különböző rétegeiben annak érdekében, hogy csökkenjenek a fiatalok pályakezdési, családalapítási gondjai.

az előterjesztés és a vita alapján körvonalazódott egy olyan munkaprogram, amelynek megvalósításával a népfrontbizottságok hozzájárulhatnak az ifjúság állampolgári ismereteinek gyarapodásához, az oktatáspolitikát segítő népfrontmunka hatékonyabbá tételéhez, a lakóterületi ifjúságpolitikai tevékenység javulásához.

a népfrontmozgalom 1983. évi munkaprogramjára szentistványi gyuláné országos titkár tett javaslatot. a hazafias népfront országos elnöksége a vitában elhangzottakkal kiegészült mindkét előterjesztést elfogadta.

ezt követően molnár béla országos titkár előterjesztésében személyi kérdésekről tárgyaltak. pethő tibort, - népfront-tisztségei érintetlenül hagyásával, érdemei elismerésével - nyugállományba vonulása miatt felmentették a magyar nemzet főszerkesztői tiszte alól. /folyt. köv./

pá/-ár/er ie

16.37 121182 2335

d

sb0035 4 130 mtib1039

ülést tartott a hazafias népfront ... /2. rész/

a hazafias népfront országos tanácsa elnöksége és titkársága tagjai sorába kooptálták soltész istvánt, a minisztertanács tájékoztatási hivatala elnökhelyettesét, és megbízták a magyar nemzet főszerkesztői teendőinek ellátásával.

az országos elnökség elismerését fejezte ki pethő tibornak azért a munkáért, amelyet a magyar nemzet főszerkesztőjeként - a lap haladó hagyományait folytatva - a szövetségi politika megvalósításáért, a szocialista nemzeti egyetértés erősítéséért, a népfrontmozgalom gazdagításáért évtizedeken át végzett.

az országos elnökség ülésén felszólalt: dr. a\_sóbót jánosné, bencsik istván, dr. bognár józsef, fábián zoltán, horváth lászlóné, dr. márton jános, dr. petrovszki istván, sarlós istván és dr. v. nagy imre. /mti/

pá/-ár/er ie

16.37 121182 0834

-.-

sb0036 4 130 mtib1040

megjelent a társadalmi szemle novemberi száma

1982. november 12. - „a korszerűsítés elvei és irányai a marxizmus-leninizmus oktatásában”, címmel józsa györgy ismerteti a felsőoktatás világnézeti tárgyainak tanításáról szóló helyzetelemzést, illetve azokat a feladatokat, amelyekre az oktató-nevelő munkában a fő figyelmet kell irányítani. hoch róbert szocialista értékrendszerünk problémáiról fejti ki gondolatait, részletesen vizsgálva olyan szociális értékeket, mint a fizikai és szellemi jólét növelése, a társadalmi egyenlőség, a létbiztonság és teljes foglalkoztatottság, a társadalmi tudatos cselekvés és a kollektívák autonóm cselekvése. bessenyei istván és heller mária „fogyasztás, reklám, ideológia”, címmel írt tanulmányt a jelenleg ható fogyasztási értékekről.

kodály zoltánról emlékezik meg születésének századik évfordulója alkamából ujfalussy józsef.

d

nagy érdeklődésre számot tartó új sorozat kezdődött a folyóiratban. „politikus-pályák”, címmel a koalíciós évek /1944-48/ leginkább előtérben álló politikusainak arcképét és életpályáját rajzolják meg a hónapról hónapra megjelenő írások. a sorozat első két darabja dálnoki miklós bélát és tildy zoltánt mutatja be, vázlatosan, de árnyaltan, történetileg-emberileg hitelesen.

kovács györgy attila három borsod megyei pártszervezet gazdasági segítő-ellenőrző munkájáról számol be: hogyan állnak helyt a mai nehézségek, változások közepette az első vonalban. bossányi katalinnak nyilatkozik szabó jános államtitkár a vállalkozói építőipar kialakulásának első lépéseiről. „az esélyegyenlőtlenség és az iskolarendszer”, címmel gázsó ferenc írt tanulmányt, amelyben az egyenlőség-egyenlőtlenség változási tendenciáit vizsgálja társadalmunkban.

hogyan áll ma, az ötödik háború után a közel-keleti válság? - erről szól réti ervin áttekintő elemzést, sok információt tartalmazó cikke. /mti/

-ár/az/mz ie

16.41 121182 1907

-. -

sb0037 1 130 mtib1041

pethő tibor kitüntetése

1982. november 12. - a magyar népköztársaság elnöki tanácsa több évtizedes újságírói, szerkesztői és közéleti tevékenységéért a szocialista magyarországi érdemrendet adományozta pethő tibornak, a magyar nemzet nyugállományba vonuló főszerkesztőjének.

a kitüntetést - a népfront országos elnöksége pénteki ülésén - pozsgay imre főtitkár adta át. /mti/

pá/-ár/er hgy

16.44 121182 0415

-. -

sb0038 1 130 mtib1042

soltész istván felmentése

1982. november 10. - a minisztertanács soltész istvánt, a kormány tájékoztatási hivatalának elnökhelyettesét - érdemei elismerése mellett - felmentette tisztségéből. /mti/

ag/gg/er hgy

16.44 121182 0229

-. -

sb0039 4 160 mtib1043

gyermek-szemészeti tanácskozás debrecenben

1982. november 12. - pénteken befejeződött debrecenben a hajdu-bihar megyei szemészeti hónapok keretében a gyengén látók általános iskolájában és nevelő otthonában megrendezett országos szakmai tanácskozás. a második napon szemorvosok és pedagógusok számoltak be a szűrővizsgálatok tapasztalatairól, a megelőzés lehetőségeiről, a gyengénlátó fiatalok munkavállalásával, pályaválasztásával kapcsolatos problémákról. ismertették a hajdu-bihar megyei gyermekszemészeti szűrővizsgálatok tapasztalatait. 1980-81-ben megvizsgálták a megye 3-14 éves koru gyermekeinek több mint 90 százalékát, mintegy 64 ezer fiatal. ez év elejétől megkezdtek a fél-hároméves kisgyermek szemészeti szűrővizsgálatát, amelyen fél év alatt 8200 gyerek vett részt. az ilyen szűrések fontosságát mutatja, hogy sok olyan szemüveg-viselésre, szemészeti kezelésre szoruló, főként falusi gyermeket találtak, akik csak a szűrővizsgálat kapcsán jutottak el a szemorvoshoz. a több mint ötezer szakmunkástanuló-jelölt alkalmassági vizsgálatának eredményeiről készített összegezésből kitűnt, hogy a szakmára alkalmatlannak minősült fiatalok 56 százaléka szemészeti elváltozások miatt kényszerült más pályát választani. dr. seres géza nyugalmazott debreceni szemész főorvos és fürtös sándor pedagógus az iskolai szemgondozás általuk kikísérletezett hajdusámsoni modelljét ismertették. a debrecenből tíz kilométerre lévő községben egy orvos heti három órai munkaidőráfordítással, egy pedagógus segítségével a helyszínen oldja meg 1200 tanuló komplex szemgondozását.

előadások hangzottak el a tantermek megvilágításának jelentőségéről, a korszerű látásjavító optikai segédeszközök alkalmazásáról, a látássérültek munkavállalásával kapcsolatos gondokról is. az utóbbi kérdéskörrel kapcsolatban elmondták, hogy a

a

megye általános iskoláiban végzett tanulók között a látássérültek aránya 13-15 százalék, s ezeknek a fiataloknak a pályaválasztási lehetőségei a csökkenő keretszámok miatt szűkültek, s rámutattak, hogy nagyobb figyelmet kell fordítani az ebből adódó gondok megoldására. /mti/

szü/éva/st/gw ie

16.47 121182 2132

-. -

sb0040 4 130 mtib1044

részvétáviratok /1. rész/

1982. november 12. - a magyar társadalmi és tömegszervezetek a szovjet partnerszervezeteknek küldött részvétáviratokban fejezték ki Leonyid iljics Brezsnyev halála miatti mély fájdalmukat, együttérzésüket.

Apró Antal, a magyar-szovjet baráti társaság elnöke Zinaida Kruglovának, a szovjet baráti társaságok szövetsége elnökének és Filipp Jermasznak, a szovjet-magyar baráti társaság elnökének küldött táviratában hangsúlyozta: „súlyos veszteség érte a szovjetuniót, a szocialista közösség országait, a világ békeszerető erőit. A szovjetunió népei, a szocialista országok, a nemzetközi munkásmozgalom, az egész haladó emberiség gyászolja az SZKP központi bizottságának főtitkárát, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnökségének elnökét. Gyászol mozgalmunk milliós tábora, mert eltávozott közülünk Leonyid iljics, az örök és megbonthatatlan magyar-szovjet barátság élharcosa....”

A hazafias népfront országos tanácsa és a magyar szolidaritási bizottság a szovjet baráti társaságok szövetségének címzett táviratában egyebek között hangoztatta: „Leonyid iljics Brezsnyev elvtárs személyében a magyar nép igaz barátját tisztelik, aki egész életén át következetes híve és harcosa volt a világbéke, az enyhülés, a társadalmi haladás és a szocializmus ügyének. Osztózva gyászukban, biztosítjuk önöket, hogy népünk a jövőben is tántoríthatatlanul együtt halad a szovjet néppel az emberiség békéjéért, a társadalmi haladás ügyéért, a szocializmust építő népek testvériségének erősítéséért folytatott küzdelemben...”

„A magyar kommunista ifjúsági szövetség tagsága, hazánk ifjúsága mély megrendüléssel értesült Leonyid iljics Brezsnyev elvtárs haláláról, - kezdődik a magyar kommunista ifjúsági szövetség központi bizottságának távirata, amelyet a Lenini

as

Komszomol központi bizottságához címeztek. A táviratban leszögezték: „Leonyid iljics Brezsnyev elvtárs halálával pótolhatatlan veszteség érte a szovjetunió népeit, ifjúságát. Személyében a szovjet ifjúság a Lenini komszomol igaz barátját, a szovjet ifjúság neveléséért, boldogulásáért fáradhatatlanul dolgozó forradalmárt tisztelte. Átérezzük fájdalmukat, osztozunk mély gyászukban. Leonyid iljics Brezsnyev elvtárs halálával népünk, ifjúságunk köztiszteletben álló őszinte barátját veszítettük el, aki igaz meggyőződéssel munkálkodott a magyar és a szovjet nép barátságának szüntelen erősítésén... /folyt. köv./

km/pá/-ár/er hgy

16.52 121182 2441

-. -

sb0041 4 130 mtib1045

részvétáviratok /2. rész/

Az országos béketanácsnak a szovjet békevédelmi bizottsághoz küldött táviratában hangoztatták: „Leonyid iljics Brezsnyev halálával nagy veszteség ért mindnyájunkat, a békeszerető emberek százmillióit, akik az emberiség jövőjéért, a békéért, a haladásért, a szocializmusért, a népek emberhez méltó sorsáért küzdenek szerte a világon. Leonyid iljics Brezsnyev halálával eltávozott közülünk az a békeharcos politikus, államférfi és katona, aki egész életét, munkáját népe, hazája gazdagításának, a nemzetközi béke és biztonság erősítésének, az államok közötti bizalom és megértés fejlesztésének, a szocialista országok barátsága és együttműködése kiszélesítésének szentelte. Neve szorosan egybeforrott az európai béke és biztonság megszilárdítására, a nukleáris konfliktus elkerülésére, az általános és teljes leszerelésre irányuló szovjet békekezdeményezésekkel. egész életműve méltó folytatása, továbbfejlesztése a Lenini ügynek.

Padányi Mihály, a magyar ellenállók, antifasiszták szövetségének elnöke és Ispánovits Márton főtitkár a szövetség nevében küldött táviratot Alekszej Zseltovnak, a szovjet testvérszervezet, a szovjet háborús veteránok bizottsága elnökének és Vlagyimir Bazovszkijnak, a szovjetunió budapesti nagykövetének. A táviratban megfogalmazták: Brezsnyev elvtárs személyében a fasizmus elleni harc kiemelkedő vezető személyiségét, a szovjet nép méltán tisztelt és szeretett vezetőjét, a békére és a szabadságra vágyó népek ügyének rendíthetetlen harcosát, a nagyszerű hazafit és internacionalistát tiszteljük. /mti/

km/pá-gg/-ár/er hgy

16.53 121182 1607

as

sb0042 4 130 mtib1046

felső foku központtá fejlesztik veszprémet - együttes ülést tartottak a veszprémi településcsoport tanácsai

1982. november 12. - a veszprémi településcsoport - veszprém, balatonalmádi, nemesváros és gyulafirátót - általános rendezési tervét vitatta meg pénteken veszprémben tartott együttes ülésén a négy település tanácsa. mint a többi között rámutattak, veszprém a korábbi besorolás szerint részleges felső foku központnak minősült. az országos településhálózati koncepció felülvizsgálata során azonban már azt javasolták, hogy - hosszú távon - felső foku központtá fejlesszék. nagy vonzásköre, a bakony- és a balaton-vidék idegenforgalmában betöltött fontos szerepe egyaránt megkívánja az ősi városnak ezt a felértékelését. az ezzel összefüggésben készült rendezési terv már számol a közeli községekkel is, és ezekre kiterjedően határozza meg az 1995-ig, illetve 2010-ig terjedő időszak feladatait.

a terv szerint a város különleges domborzati viszonyai és történelmileg kialakult hagyományai miatt a jövőben déli irányban terjeszkedik, s körülbelül 1995 táján eléri a balatonalmádival határos szentkirályszabadját. az uthálózatot a jelenleg meglévő sugaras ágakból, gyűrűsugaras rendszerben fejlesztik, oly módon, legalább részben eltereljük a városból a közeli iparközpontok és a balaton nagy forgalmát.

megkülönböztetett figyelmet szenteltek a terv készítésénél a történelmi városmagnak, ahol az épületek többségét helyreállítják. kimondták azt is, hogy a legnagyobb körültekintéssel kell megteremteni az átmenetet a műemlékegyüttesek és az új negyedek között. a festői szépségű séd völgye botanikai értékeivel, malmaival, műemlék templomaival és romjaival a városi közpark gerincét alkotja majd. új vendéglátó helyek nyílnak azzal a céllal, hogy e terület újabb kirándulóbázisa lehessen a balaton vendégeinek.  
/mti/

szé/kz/mz ie

17.00 121182 1864

as

-.-

sb0043 4 130 mtib1047

november: a testkultura hónapja

1982. november 12. - a testkultura, a testápolás élettani hatásait és lehetőségeit ismertették szakorvosok, gyógy- és kozmetikai készítményeket gyártó vállalatok képviselői a testkultura hónapja alkalmából, pénteken a magyar sajtó házában tartott tájékoztatón. hangsúlyozták: az élettani vizsgálatok bizonyítják, hogy a mozgás, a testedzés kedvező hatása a szervekre, a vérkeringésre, az idegrendszerre. mindemellett szükséges a szellemi képességek rendszeres fejlesztése is.

a fogak ápolásáról szólva elmondták: megelőzhető lenne a fogszuvasodás, ha a sót fluorral dúsítanák. a viszonylag kis befektetés sokszorosan megtérülne. felhívták a figyelmet: a mértéktelen napozás, a gyakori, hosszú ideig tartó fürdés károsítja bőrt. a szintetikus anyagokat tartalmazó kozmetikumok allergiás megbetegedéseket okozhatnak, ha nem megfelelően használják azokat.

a gyógyszer-és kozmetikai termékeket készítő gyárak figyelembe veszik a szakorvosok véleményét, a klinikai tapasztalatokat, s egyre több termék előállításához használnak természetes alapanyagokat: zsirokat, olajokat, növényi kivonatokat, fehérjéket, gyümölcssavakat, vitaminokat. várható új készítmények a richtofit nevű gyógynövényes krém és habfürdő, a folyékony szappan, az óceán család, a levendula desodor. tovább bővül a kozmetikumok választéka, amely már ma is bőséges, hiszen 26 féle arckrém, 12 féle testápolószer, mintegy 30 féle szappan, ugyanannyi desodorfajta, 25 féle hajmosó sampon kapható. /mti/

me/tr/bc/gw hgy

17.01 121182 1542

as

-.-

sb0044 4 160 mtib1049

stúdió ,82 - kiállítás a műcsarnokban

1982. november 12. - pénteken a műcsarnokban megnyílt a fiatal képzőművészek stúdiójának kiállítása.

a tárlaton százhusz, 35 évnél fiatalabb képzőművész mutatja be legújabb alkotásait. a tradicionálisnak ható művek mellett ezuttal több kisméretű /20 x 20 centiméternél nem nagyobb/ alkotás is szerepel. több művész a kiállítóterem légterében függesztette fel munkáit, ezek az alkotások is jelzik a stúdió kísérletező, újító kedvét. a kiállításon olyan alkotásokkal is jelentkezők a fiatal művészek, amelyeket a legutóbbi időben a párizsi és a velencei biennálén, valamint a nürnbergi rajz-triennálén is bemutatottak.

a tárlat megnyitóján átadták a fiatal képzőművészek stúdiójának 1982. évi pályadíjait, valamint fővárosi tanács, a szot és a kisz kb díjait.

a tárlat 1982. december 5-ig tekinthető meg. /mti/

di/pá/ag/er hgy

17.10 121182 0899

-. -

sb0045 4 160 mtib1050

nő ,82 - nemzetközi fotókiállítás pécsen

1982. november 12. - ,,nő-82,, címmel nemzetközi fotókiállítás nyílt pénteken a pécsi galériában. a megnyitón féner tamás fotóművész, a magyar fotóművészek szövetségének főtitkára nyújtotta át a kiállítás két fődíját a belga georges blomnak ,,pythia,, című képéért és a francia rené cambot-nak ,,erzsébet,, című alkotásáért. a mecseki fotóklub megalakulásának negyedszázados évfordulója alkalmából rendezett kiállításon szereplő csaknem kétszáznyolcvan művet harminckét ország hatszáz fotósának több mint kétezer alkotásából választotta ki a zsüri. /mti/

kász/bné/st/mz hgy

17.16 121182 0634

-. -

sb0046 4 130 mtib1051

k ö z l e m é n y

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának  
1982. november 11-i üléséről  
/1. rész/

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága 1982. november 11-én kádár jános elvtárs elnöklétével ülést tartott. az ülésen a központi bizottság tagjain kívül részt vettek: a központi bizottság osztályvezetői, a megyei pártbizottságok első titkárai, a budapesti pártbizottság titkárai, a szakszervezetek országos tanácsának titkárai, a minisztertanács tagjai, a minisztertanács tanácsai hivatalának elnöke és a központi sajtó vezetői.

a központi bizottság az ülés megkezdése előtt meghallgatta a szovjetunió kommunista pártja központi bizottsága politikai bizottságának az üzenetét leonyid iljics brezsnyev elvtársnak, az szkp kb főtitkárának, a szovjetunió legfelsőbb tanácsa elnöksége elnökének elhunytáról. a központi bizottság mély megrendüléssel fogadta a hírt, néma felállással adózott az elhunyt emlékének. kádár jános elvtárs felszólalásában méltatta leonyid iljics brezsnyev elvtársnak, a nemzetközi kommunista és munkásmozgalom kiemelkedő személyiségének, népünk őszinte barátjának nagy érdemeit a békéért, a szocializmusért, a kommunizmusért, a társadalmi haladásért vívott harcban.

a központi bizottság kegyelettel emlékezett meg elhunyt tagjáról, dobozy imre elvtársról.

a központi bizottság megvitatta és elfogadta:

- várkonyi péter elvtársnak, a központi bizottság titkárának előterjesztésében az időszerű nemzetközi kérdésekről adott tájékoztatót;

- korom mihály elvtársnak, a politikai bizottság tagjának, a központi bizottság titkárának előterjesztésében a választási rendszer továbbfejlesztéséről szóló jelentést.

/folyt. köv./

gw

17.23 121182 1769

as

-. -

sb0047 1 130 mtib1052

kádár jános távirata jurij andropovhoz /1. rész/

1982. november 12.

jurij vlagyimirovics andropov elvtársnak,  
a szovjetunió kommunista pártja  
központi bizottsága főtitkárának

m o s z k v a  
-----

tisztelt andropov elvtárs!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága és a magam nevében gratulálok, őszinte elvtársi jókívánságaimat fejezem ki önnek abból az alkalomból, hogy a szovjetunió kommunista pártja központi bizottságának főtitkárává választották.

szilárd meggyőződésünk, hogy a szovjetunió kommunista pártja, annak központi bizottsága az ön vezetésével töretlenül halad tovább a lenini úton, és a szovjet nép újabb kimagasló eredményeket ér el a kommunista társadalom építésében. a békeszerető embereknek nagy erőt ad az a tudat, hogy a szovjetunió fennállása óta állhatatosan védelmezi a világ békéjét, védelmezi azokat az eredményeket, amelyeket a békés egymás mellett élés politikájának következetes érvényesítésével valamennyi békeszerető erő összefogása teremtett meg. bizonyosak vagyunk abban, hogy a szovjetunió, a szocialista országok, a világ haladó és a békét védelmező erői a jövőben is eredményesen szolgálják a szocializmus, a társadalmi haladás és a béke ügyét.

kedves andropov elvtárs!

a magyar kommunisták, a szocializmust építő magyar nép régóta és úgy ismeri önt, mint a szovjet nép hű fiát, meggyőződéses internacionalistát, a szovjetunió kommunista pártjának odaadó harcosát, pártunk, a magyar nép igaz barátját.

biztosíthatjuk önt, a szovjetunió kommunista pártját, annak központi bizottságát, a szovjet népet, hogy pártunk, a magyar szocialista munkáspárt, a magyar nép a jövőben is féltve őrzi, és tovább erősíti pártjaink, országaink testvéri barátságát és sokoldalú együttműködését.

/folyt. köv./ kö

17.29 121182 1798

ds

--

sb0048 4 130 mtib1053

közlemény ... /2. rész/

i.

a központi bizottság áttekintette a nemzetközi helyzet alakulását, a párt- és az állami szerveknek a legutóbbi ülés óta végzett külpolitikai tevékenységét.

1/ a központi bizottság megállapította: a világhelyzetet továbbra is kedvezőtlenül befolyásolják az imperializmus szélsőséges köreinek törekvései. a fegyverkezési verseny fokozásával katonai erőfölény megszerzésére törnek, a békés egymás mellett élés elveit megsértve megkísérlik a beavatkozást más országok és népek belügyeibe. a világ békéjét és biztonságát veszélyeztetik a helyi fegyveres konfliktusok és válságok. a világgazdaság tartóssá vált problémái nehezítik minden nép életét. a nemzetközi gazdasági, kereskedelmi, pénzügyi kapcsolatokat tovább rombolják, bénítják egyes vezető tőkés országok diszkriminatív intézkedései.

ugyanakkor a nemzetközi életben változatlanul jelen van és hat a világháború elkerülésében, a különböző társadalmi rendszerű országok közötti együttműködésben meglevő kölcsönös érdekeltség. az enyhülés eredményeinek megőrzése, a békés egymás mellett élés politikájának folytatása az egész emberiség közös érdeke. világszerte fokozzák aktivitásukat a béke erői, széles tömegek lépnek fel a fegyverkezési hajszára, a békét fenyegető veszélyek ellen. a tőkés országokban is egyre erőteljesebben hallatják hangjukat azok a felelős politikai, közéleti személyiségek, akik a vitás kérdéseket politikai eszközökkel, tárgyalások útján kívánják rendezni. a világháborús veszély leküzdéséhez, a feszültséggócok felszámolásához, a kiegyensúlyozott nemzetközi viszonyok megteremtéséhez elengedhetetlenül szükséges a világ sorsáért felelősséget érző valamennyi békeszerető erő összefogása és még határozottabb fellépése.

2/ hazánk a szocialista országokkal együtt változatlanul azt az álláspontot képviseli, hogy a vitás kérdéseket tárgyalások útján kell megoldani.

ez a szándék, következetes törekvés jutott kifejezésre a varsói szerződés külügyminiszteri bizottságának 1982 októberében, moszkvában tartott ülésén. a fegyverkezési verseny megfékezését szolgáló lehetőségek feltárása, a feszültség enyhítése, a nemzetközi béke és biztonság megszilárdítása érdekében készek vagyunk együttműködni minden állammal.

/folyt.köv./

gw

17.32 121182 2308

ds

--

sb0049 1 130 mtib1054

kádár jános távirata jurij andropovhoz /2. rész/

megismételve szivből jövő gratulációkat, jó erőt, egészséget, sok sikert, alkotó éveket kívánunk önnek a szovjet nép boldogulásáért és közös szocialista céljaink megvalósításáért folytatott tevékenységéhez.

budapest, 1982. november 12.

a magyar szocialista munkáspárt  
központi bizottsága nevében

kádár jános  
első titkár

/mti/

kö hgy

17.34 121182 0558

-.-

sb0050 4 130 mtib1056

közlemény ... /3. rész/

a szovjetunió és a többi szocialista ország sokirányú konkrét javaslatai, a varsói szerződés külügyminiszteri bizottságának kezdeményzései azt a célt szolgálják, hogy kedvezően befolyásolják a világhelyzet alakulását, erősítsék a különböző társadalmi rendszerű országok közötti kölcsönös bizalmat. ezek közül kiemelkedő fontosságú az ENSZ hivatalosan is bejelentett döntés, hogy a szovjetunió elsőként nem alkalmaz atomfegyvert.

a nemzetközi helyzet javítását szolgálja a madridi találkozó eredményes befejezése, a megállapodás az európai bizalom-erősítő és leszerelési konferencia megrendezéséről.

3/ pártunk és kormányunk az adott nemzetközi helyzetben különösen nagy fontosságot tulajdonít a szocialista országok két- és többoldalu együttműködésének, kapcsolataik további erősítésének.

ezen belül a magyar népköztársaság nagy figyelmet fordít a szocialista országok gazdasági együttműködésére a kölcsönös gazdasági segítség tanácsának keretében, a szocialista gazdasági

ds

integráció, folyamatának továbbvitelére. ez előmozdítja a magyar népköztársaság, valamennyi tagország gazdasági feladatainak eredményesebb megoldását, segíti az egyenjogú és kiegyensúlyozott gazdasági kapcsolatok fejlesztését más országokkal is.

4/ hazánk és a szocialista országok kétoldalú együttműködését szolgálták azok a kölcsönös látogatások és megbeszélések, amelyek országaink párt- és állami vezetői között sorra kerültek.

gustav husák elvtársnak, csehszlovákia kommunista pártja központi bizottsága főtitkárának, a csehszlovák szocialista köztársaság elnökének hazánkban tett látogatása erősítette a magyar népköztársaság és a csehszlovák szocialista köztársaság közötti barátságot, elősegítette pártjaink sokrétű kapcsolatainak fejlesztését és a közös célokért történő együttes fellépésünket.

Lázár györgy elvtársnak, a minisztertanács elnökének hivatalos látogatása a szomszédos román szocialista köztársaságban hozzájárult a két ország együttműködésének fejlesztéséhez.

a magyar-bolgár kapcsolatok további erősítését, az együttműködésben rejlő lehetőségek jobb kihasználását mozdította elő grisa filipovnak, a bolgár népköztársaság minisztertanácsa elnökének látogatása hazánkban.

/folyt. köv./

gw

17.46 121182 2281

-.-

sb0051 4 130 mtib1057

közlemény ... /4. rész/

a magyar-jugoszláv kapcsolatokat tovább mélyítette pártunk küldöttségének részvétele a jugoszláv kommunisták szövetségének xii. kongresszusán.

a bolgár, a csehszlovák, a lengyel, a mongol, a német demokratikus köztársaságbeli, a román, a szovjet és a vietnami testvérpártok képviselőivel létrejött találkozók eredményesen szolgálták internacionalista kapcsolataink, egyre sokoldalubbá váló együttműködésünk erősödését.

ds

a magyar szocialista munkáspárt nagy jelentőséget tulajdonít a kapcsolatok sokoldalú és dinamikus fejlesztésének a szocialista fejlődés útját választó baráti országokkal és azok vezető pártjaival.

ez jutott kifejezésre a kaysone phomvihane elvtársnak, a laoszi népi forradalmi párt főtitkárának, a laoszi népi demokratikus köztársaság miniszterelnökének hazánkban tett látogatása során.

Vkb  
párt- és állami küldöttség élén hivatalos, baráti látogatást tett hazánkban babrak karmal elvtárs, az afganisztáni népi demokratikus párt központi bizottságának főtitkára, az afganisztáni demokratikus köztársaság forradalmi tanácsának elnöke. a találkozáson ismételten kifejezésre jutott a magyar dolgozók szolidaritása a forradalom vívmányainak megszilárdításáért és továbbfejlesztéséért küzdő afgán néppel. a barátsági és együttműködési szerződés aláírása újabb lehetőségeket nyújt együttműködésünk magasabb szintre emeléséhez.

5/ a magyar népköztársaság a feszültebbé vált nemzetközi helyzetben is változatlanul arra törekszik, hogy az egyenjogúság és a kölcsönös előnyök alapján építse a politikai, gazdasági, műszaki-tudományos, kulturális és más kapcsolatokat a több országokkal. hazánk ennek érdekében az elmúlt időszakban is széles körű és aktív tevékenységet fejtett ki.

a magyar-francia államközi kapcsolatok alakulásában kiemelkedő jelentőségű esemény volt, hogy francois mitterrand személyében első ízben tett hazánkban hivatalos látogatást a francia köztársaság elnöke. a megbeszélések igazolták, hogy adottak a lehetőségek és kölcsönös a készség az országaink közötti kapcsolatok jelentős fejlesztésére, ami egyaránt szolgálja népeink javát és a nemzetközi enyhülés ügyét.

/folyt. köv./

gw

18.01 121182 2189

--

sb0052 1 130 mtib1058

közlemény ... /5. rész/

mauno koivistonak, a finn köztársaság elnökének hazánkban tett látogatása során ismételten kifejezésre jutott a két ország és a két nép közötti hagyományos barátság, a gyümölcsöző együttműködés további fejlesztését szolgáló kölcsönös szándék és következetes törekvés.

a magyar-portugál kapcsolatok fejlődését elősegítették losonci pálnak, az elnöki tanács elnökének ramalho eanes köztársasági elnökkel és más vezetőkkel folytatott tárgyalásai. országaink politikai rendszerének és szövetségi elkötelezettségének különbözősége ellenére is megvan a törekvés együttműködésünk fejlesztésére.

az immár hagyományos és eredményesen fejlődő, a különböző társadalmi rendszerű országok gyümölcsöző együttműködését jól példázó magyar-osztrák kapcsolatokat erősítette tovább miniszterelnökünknek ausztriában tett látogatása, bruno kreisky osztrák kancellárral folytatott tárgyalása.

a magyar-kuvaiti kapcsolatok kölcsönös előnyökkel járó bővülését szolgálta a magyar népköztársaság elnöki tanácsa elnökének látogatása kuvait államban és tárgyalásai kuvait uralkodójával.

kapcsolataink fejlesztésében új lehetőséget nyitott dom mintoffnak, a máltai köztársaság miniszterelnökének magyarországi látogatása.

6/ a központi bizottság népünkkel együtt elítéli a libanon ellen elkövetett izraeli agressziót. mély megdöbbenéssel fogadta a bejruti menekülttáborokban élő palesztin polgári lakosság tömeges lemészárlását. a közel-keleti tragikus események meggyőző erővel bizonyítják, hogy mindinkább elodázhatatlanmá vált a térség problémáinak igazságos és átfogó rendezése, amelyhez elengedhetetlen az ensz határozatainak maradéktalan végrehajtása. a magyar népköztársaság ezzel összhangban szükségesnek tartja az izraeli hadsereg kivonulását valamennyi megszállt arab területről, a palesztin nép önálló államalapítási jogának tiszteletben tartását és a térség minden országa biztonságos és független létének garantálását.

ds

a központi bizottság megerősítette a magyar kommunisták, szocializmust építő népünk szolidaritását a törvényes nemzeti jogainak érvényesítéséért küzdő palesztinai arab néppel, a palesztinai felszabadítási szervezettel.

/folyt.köv./

gw

18.10 121182 2220

-.-

sb0053 1 130 mtib1059

közlemény ... /6. rész/

7/ a központi bizottság nagyra értékelte azokat a megbeszéléseket, amelyekre az internacionalista szolidaritás és az elvtársi együttműködés szellemében a tőkés és fejlődő világ országaiban tevékenykedő kommunista pártok képviselőivel került sor.

kétoldalú kapcsolataink fejlesztését, a nemzetközi kommunista mozgalom közös céljait szolgálták megbeszéléseink ausztriai kommunista pártja, a belga kommunista párt és a luxemburgi kommunista párt, valamint az ausztrál szocialista párt elnökével, a perui kommunista párt főtitkárával, továbbá a francia, a holland, az indiai, a dél-jemeni, a kolumbiai, a kongói, a libanoni, a norvég, az olasz, a palesztin, a spanyol és a venezuelai testvérpárt képviselőivel. <sup>ai)</sup>

pártunk képviselőinek megbeszélései a máltai munkáspárt, a német szociáldemokrata párt, a norvég munkáspárt, az olasz szocialista párt, a pánhellén szocialista mozgalom, a portugál szocialista párt, a szíriai arab ujjászületés szocialista pártja, a zambiai nemzeti függetlenségi párt vezető képviselőivel eredményesen elősegítették egymás álláspontjának jobb megismerését, a béke, a nemzetközi biztonság, az egyetemes emberi haladás ügyét.

ii.

a központi bizottság áttekintette választási rendszerünk működésének tapasztalatait. megállapította, hogy a társadalmunkban végbement fejlődés indokoltá teszi a választási rendszer továbbfejlesztését. a bevált alapelveket megtartva tovább kell erősíteni választási rendszerünk demokratikus vonásait, növelni kell a választópolgárok és a hazafias népfront szerepét, pontosabbá és egyszerűbbé kell tenni a választások előkészítésének és lebonyolításának szervezeti és eljárási rendjét.

es

a központi bizottság felkérte a hazafias népfront országos tanácsát az elgondolások véleményezésére és javaslatainak megtételére. ezt követően ismét napirendre tűzi a kérdés megtárgyalását. /mti/

gw hgy

18.20 121182 1937

-.-

sb0054 4 130 mtib1060

az usa tájékoztatási hivatala igazgatójának látogatója

1982. november 12. - charles z. wick, az egyesült államok tájékoztatási hivatalának igazgatója november 11-12-én látogatást tett budapesten. az amerikai politikust fogadta aczél györgy, az mszp politikai bizottságának tagja, a központi bizottság titkára, valamint köpeczi béla művelődési miniszter, pozsgay imre, a hazafias népfront főtitkára és nagy jános külügyminisztériumi államtitkár. /mti/

pá/-ár/er hgy

18.25 121182 0488

-.-

sb0055 4 160 mtib1062

képzőművészek a fegyveres testületekről

1982. november 12. - békénk, életünk védelmezői címmel képzőművészeti kiállítás nyílt pénteken a hadtörténeti muzeumban. a tárlatot szabó egon vezérőrnagy nyitotta meg. a bemutatott 93 alkotás arra a pályázatra érkezett, amelyet a magyar néphadsereg, a belügyminisztérium, a munkásőrség és a magyar képző- és iparművészek szövetsége hirdetett meg. a felhívásra 72 művész, 200 alkotását küldte el, ezek sokrétűen ábrázolják szocialista hazánk védelmét, a fegyveres erők és testületek - honvédek, rendőrök, tűzoltók, határőrök, munkásőrök - mai életét. a képek, szobrok és grafikák alkotói közül tizenegyen pályadíjban részesültek. /mti/

jgy/pá/ag/er ie

18.30 121182 0709

es

sb0056 4 160 mtib1064 /felhasználható: pénteken 19.10-tól/

bemutató a józsef attila színház kamaraszinpadán

1982. november 12. - pénteken mutatta be a józsef attila színház kamaraszinpada - a szakszervezetek fővárosi művelődési házában - jiri menzel de jó szeretni! című kétrészes komédiáját. a darabot balogh géza fordította, barlay gusztáv és iglódi istván rendezte. a diszleteket szlávik istván, a jelmezeket kemenes fanny tervezte. a főszerepeket ujréti lászló, józsa imre, kovács istván, tóth máté, martin mártá, borbás gabi és szerencsi éva keltette életre.

az oscar-díjas filmrendező és kiváló színész, jiri menzel filmjeit - egyebek közt a fekete pétert, a szigoruan ellenőrzött vonatokat, a sörgyári capricciót - jól ismeri a magyar közönség, szinpadai szerzőként budapestben azonban most mutatkozik be. a prágában már nagy sikerrel játszott komédia műfaja a reneszánsz híres olasz népi játéka, a commedia dell'arte, amely bohóctréfáival, életerőtől és szeretettől duzzadó, olykor vaskos, máskor sikamlós, mindig egészséges humorával szerte a világon a nevetetés egyik leghálásabb eszköze. állandó típusain nem fogott az idő: ma is elevenek, egyszerre mulatságosak és tanulságosak. a lángolóan szerelmes ifjak, a szépséges arák, a talpraesett szolgáltók, az ügyefogyott kapitányok, a tehetetlen apák menzel komédiájában is színre lépnek. a helyzetkomikumra épülő darab főszereplője egy apa két lánya, s a szolgálólány. mindhárom hölgy terhes, ám valamennyien titokban szeretnék tartani állapotukat. a fordulatok, sok félreértéssel és komikus helyzettel tarkított vidám történet az igaz szerelem mellett tör lándzsát, a hősöknek végül is sikerül megoldaniuk minden bonyodalmat. /mti/

da/ka/ag/er hgy

18.33 121182 1671

.-.

sb0057 4 130 mtib1065

kgst jogi értekezlet

1982. november 12. - dr. borics gyula igazságügyi minisztériumi államtitkár küldöttség élén pénteken elutazott havannába, ahol részt vesz a kgst jogi értekezletének soron következő ülésén. /mti/

ag/mz hgy

18.36 121182 0244

.-.

sb0058 4 160 mtib1066 /kiadható: pénteken, 19.10 órakor!/  
volpone-bemutató a várszínházban

1982. november 12. - ben jonson volpone avagy a pénz komédiája című háromfelvonásos művét péntek este mutatták be a nemzeti színház kamaraszínházában, a várszínházban, békés andrás, az operaház művészenek vendégrendezésében, kállai ferenczel a címszerepben. a darabot illyés gyula fordította és alkalmazta magyar szinpadra. fontos feladatot kapott még az előadáson székhelyi józsef, kézdy györgy, avar istván és őze lajos. a diszleteket csányi árpád, a jelmezeket schaffer judit tervezte, a kísérőzenét victor máté szerezte. a bemutató előtt a várszínház galériában ungvári tamás nyitotta meg csikós nagy zsuzsa festőművész kiállítását, amely december 3-ig tekinthető meg.

a sokoldalú angol reneszánsz író e kegyetlenül gúnyos darabjában pénzért minden hitványságra kész polgárokat állít pellengérré, egy kecségtető örökségért vívott, mulatságos fordulatokban gazdag küzdelmet ábrázolva. az író alakjai többnyire már nevükkel elárulják azt a tulajdonságukat, rögeszméjüket, amely működésüket, társadalmi tevékenységüket meghatározza. az állatvilágból kölcsönzött nevek allegorikus kifejezői a jellemeknek. ben jonson szinpadán nincs meglepetés: mindenki az marad, akinek szinrelépése első percében mutatkozott. nem a jellem változását kísérjük tehát feszült figyelemmel, hanem a mesterkedések hátborzongatóan mulatságos mechanizmusát. ellentétes érdekek játsszák ki, keresztezik, juttatják csődbe egymást. ben jonson nem kegyelmez szereplőinek, elítéli és kinevetteti őket: az anyagiasság, az önzés, az erkölcstelenség, a képmutatás vétkében egyszer s mindenkorra elmarasztalja az „emberiséget”. a darab a szerző leghíresebb és legtöbbet játszott műve. a xx. századi átdolgozásban mosca még gazdája eszén is tulajár. minden vagyon az övé lesz, de őt már nema pénz gyűjtése, hanem elköltése boldogítja.

ds

a volponét magyarországon a stefan zweig-emőd tamás-féle változatban a magyar színház mutatta be 1930-ban. jules romains-stefan zweig-illyés gyula átdolgozásában a katona józsef színház 1953-as felújításán szerepelt. /mti/

da/pá/ag/er hgy

18.40 121182 2107

-. -

sb0059 1 130 mtib1067

a szerkesztőségek figyelmébe! /1.rész/

1982. november 12. - mai bsoo37 mtib1012 számú hírünket /Leonyid brezsnyevre emlékeznek hazánk dolgozói/ a következőkkel egészítjük ki:

röpgyűléseket tartottak a budapesti közlekedési vállalat telephelyein is; többek között az autóbuszjavító gyáregység és a metró észak-déli üzemegységének dolgozói méltatták Leonyid iljics brezsnyev munkásságát. részvételüket a szovjetunió budapesti nagykövetségére küldött táviratban fejezték ki, csakugy mint számos más budapesti nagyüzem - egyebek között a lenfonó és szövőipari vállalat, a kőbányai textilművek, a duna cipőgyár, a szikra lapnyomda - kollektívái is.

a győri rába vagon- és gépgyár legnagyobb üzemeiben, a motor- és a futóműgyárban, valamint a központi szerszámüzemben több ezer dolgozó részvételével tartottak nagygyűlést, Leonyid brezsnyev életutjának, munkásságának méltatása mellett szó esett arról is, hogy a győriek egyik legnagyobb megrendelője a szovjet autóipar, s a gyár a nagygyűlés napján is jelentős szovjet megrendelésnek tett eleget. győr-sopron megye legnagyobb termelőszövetkezetében, a lébénymiklósi lenin tsz-ben a különböző ágazatokban és a termelőszövetkezeti központban dolgozók munkakezdekor gyűltek össze. együttérzésüket nyilvánították, és megemlékeztek arról, hogy az szkp főtitkára figyelemmel kísérte és nagyra értékelte a magyar mezőgazdaság eredményeit.

számos helyen - így például a veszprémi bakony művekben, a fémmunkás vállalat kecskeméti gyárában, a monori józsef attila gimnázium és szakközépiskolában - a helyi mszbt tagcsoportok szerveztek megmozdulást.

As

a megyei és a városi közigazgatási szervek, az üzemek és az intézmények sok helyütt nemcsak a szovjetunió budapesti nagykövetségére küldtek részvétlívratot, hanem testvérmegejüknek, -szervezetüknek, -gyáruknak is. az mszmp vas megyei bizottsága és a megyei tanács a mari aszsk párt- és állami vezetéséhez, a szegedi konzervgyár munkásai az izmaili konzervgyár kollektívájához, a biogal gyógyszergyár dolgozói a litvániai kaunas sanitas gyógyszergyárhoz és a medexport külkereskedelmi vállalat moszkvai kirendeltségéhez intéztek együttérző szavakat.

a szovjet államfő, az szkp központi bizottságának főtitkára a Lenini ügy folytatója életutjáról, munkásságáról dokumentumkiállítással emlékeztek meg a salgótarjáni vasöntőde és tüzhelygyárban. /folyt. köv./

sr/gg/gw

18.46 121182 2400

-. -

sb0060 4 150 mtib2034

a szerkesztőségek figyelmébe! /2.rész/ fotódokumentációs kiállítás nyílt Leonyid brezsnyev életéről a nógrád megyei állami építőipari vállalat salgótarjáni központjában is. a vállalat dolgozói így fejezték ki részvételüket a szovjetunió budapesti nagykövetségére küldött táviratukban: „osztozunk a szovjet nép gyászában, és megőrizzük népünk igaz barátjának emlékét.”

szolnokon, a hetényi géza kórházban - ahol éppen tudományos konferenciát rendezett a magyar sebész társaság és a korányi frigyes tbc és tüdőgyógyász társaság, a neves szakemberek, orvosok, kutatók mély együttérzésüket kifejezve szintén részvétlívratot küldtek a szovjetunió budapesti nagykövetségére. /mti/

sr- os/vid/gg/bc/gw hgy

18.46 121182 0715

As

-. -

sb0061 4 160 mtib2035 /felhasználható: 21.00 h után/

befejeződött a biológus hét

1982. november 12. - pénteken befejeződött a kossuth klubban a tit budapesti szervezete által rendezett ii. biológus hét. az eszmecsere utolsó napján ferge zsuzsa, a szociológiai tudományok doktora a két nem közötti biológiai különbségekről, a társadalmi egyenlőtlenségekről tartott előadást. a biológus héten - mely a nők társadalmi szerepvállalásának biológiai problémáival foglalkozott - az előadók - a teljesség igénye nélkül - a fontosabb kérdéscsoportokat állították reflektorfénybe. tudományos életünk neves képviselői referáltak a nő evolúciójáról; a nők biológiai ritmusáról és annak zavarairól. a magzati fejlődés társadalmi befolyásoltságát elemző előadás egyebek között arra a kérdésre adott választ: milyen orvosi ellátás, szociális támogatást nyújt a társadalom a terhes nőknek annak érdekében, hogy egészséges gyermekek adjanak életet. a foglalkozási élettanban felhalmozott tapasztalatokat összegezve a tudományág kiváló szakemberei arról számoltak be, milyen megterhelést jelent a női szervezet számára a munkahelyi elfoglaltság, a második és a harmadik műszak. /mti/

na/mz/ag/gw hgy

18.53 121182 1147

-. -

sb0062 4 130 mtib2036

magyar-dán megbeszélés a hazafias népfrontnál

1982. november 12. - kovács béla, a hazafias népfront országos tanácsának titkára pénteken találkozott és megbeszélést folytatott arne stinus-szal, a dán radikális baloldali párt külügyi bizottságának elnökével, aki az európai ensz-társaságok budapesti konferenciáján vett részt. kölcsönösen tájékoztatták egymást szervezeteik tevékenységéről, céljairól, s megállapodtak a hazafias népfront és a dán radikális baloldali párt közötti kapcsolatok felvételéről és fejlesztéséről. a párbeszéd kialakításával kívánják szolgálni a békés egymás mellett élés, a biztonság és az enyhülés ügyét. /mti/

sr/tr/bc/gw hgy

19.00 121182 0670

as

-. -

sb0063 4 180 mtib2038

időjárásjelentés

1982. november 12.

a meteorológiai intézet jelenti november 12-én, pénteken este:

párás, enyhe idő

várható időjárás az ország területére szombat estig: időnként megnövekszik a felhőzet, számottevő eső nem valószínű. a déli, délnyugati szél megélénkül, a dunántúlon megerősödik. a legmagasabb nappali hőmérséklet szombaton általában 9-14 fok között valószínű. /mti/

tr/gw hgy

19.06 121182 0442

-. -

sb0064 4 180 mtib2039

csőtörés a harmat utcai lakótelepen

1982. november 12. - pénteken a késő délutáni órákban eltörött egy nagy átmérőjű vízcső a x. kerületi harmat utcai lakótelepen, a bányató utcában. a feltörő víz átszakította az uttest aszfaltburkolatát, és széles térségben elárasztotta a környéket. a vízművek szakemberei azonnal a helyszínre siettek, és megkezdték a meghibásodott vezeték feltárását. a bkv fődiszpécserének tájékoztatása szerint a 85-ös autóbusszjáratot a csőtörést követően elterelték. a hiba elhárításán jelenleg is nagy erővel dolgoznak a szakemberek, de a munkálatok minden valószínűség szerint a reggeli órákra is áthúzódnak. /mti/

na/gg/er hgy

19.41 121182 0672

as

-. -

sb0065 4 130 mtib2041

részvéltlátogatások a szovjet nagykövetségen

1982. november 12. - a magyar társadalmi és tömegszervezetek vezető képviselői - a szovjet nép fájdalmában osztozva - pénteken részvéltlátogatást tettek a szovjetunió budapesti nagykövetségén. a hazafias népfront országos tanácsa nevében kállai gyula elnök és pozsgay imre főtitkár, a szakszervezetek országos tanácsa képviselőjében gáspár sándor főtitkár vezetésével az elnökség több tagja, a kisz központi bizottsága nevében fejti györgy első titkár, kovács jenő és nagy sándor titkárok, az uttörő szövetség képviselőjében varga lászló főtitkár és molnárné kozma erzsébet titkár, az országos béketanács nevében sebestyén nándorné elnök és sarkadi nagy barna főtitkár róttá le kegyeletét.

a fővárosi gyárak, üzemek, oktatási intézmények, hivatalok pártszervezeteinek, kommunistáinak, dolgozóinak képviselői is részvéltlátogatást tettek a nagykövetségen, csakugy, mint a fővárosiak százai. /mti/

km/gg/ag/gw hgy

20.05 121182 0979

--

sb0066 4 160 mtib2042

a manon lescaut szegeden

1982. november 12. - a szegedi zenés színházban pénteken megtartották az évad első operabemutatóját. puccini manon lescautja került színre pál tamás vezényletével, angyal mária rendezésében. puccininek ezt a művét legutóbb a 70-es évek közepén játszották szegeden a város zenei életének megteremtésében és fellendítésében nagy szerepet játszott vaszy viktor vezényletével. a mostani megújult manon főbb szerepeit kettős, illetve hármas szereposztásban tanulták be a szegedi operisták. a pénteki bemutatón bajtay horvát ágota, gyimesi kálmán, réti csaba és gregor józsef énekelte a főbb szerepeket. a további előadásokon karikó terézt, misura zsuzsát, egri lászlót, juhász józsefet, sebastian gonzalest és kenesey gábort is hallhatja majd a közönség a négy vezető szerepben.

as

a manon lescaut előadásain közreműködik a szegedi szimfonikus zenekar, a színház ének- és tánckara. karigazgató molnár lászló, a kineográfus weöreös boldizsár. a díszletek varga mátyás, a jelmezek ék erzsébet tervei alapján készültek. /mti/

dén/f/kö kz ie

20.10 121182 1079

--

sb0067 4 130 mtib2043

medikusok a békéért

1982. november 12. - békenagygyűlést tartottak pénteken budapestén, a semmelweis orvostudományi egyetem kisz-bizottsága szervezésében. a markusovszky téren összegyűlt hallgatókat somorjai béla, az v. évfolyam medikusa köszöntötte, majd elmondta: 1982 tavaszán cambridge-ben tartott békedemonstrációjukon az orvosok, felemelték szavukat a nukleáris háboru ellen. üzenetet intéztek a világ medikusaihoz, kérve őket: fejezzék ki békevágukat, tegyenek meg minden tőlük telhetőt a fenyegető veszély elkerüléséért. a magyar orvostanhallgatók e felhívásnak tették most eleget, gyűlésükön demonstrálva: békét akarnak. fütő lászló, a sote kisz-titkára rámutatott: az orvosoknak azért is kötelességük harcolniok a háborus uszítók ellen, mert hivatásuknál fogva pontosan tudják, mi várhat az emberiségre egy újabb, az eddigieknél összehasonlíthatatlanul pusztítóbb világégés esetén. a nagygyűlés résztvevői ezután dalokat énekelve, fáklyával a kezükben, az üllői uton átvonultak az egyetem nagyváradi téri impozáns elméleti tömbjébe, ahol hollán zsuzsa akadémikus, az obt tagja, kaponyi erzsébet, az obt elnökségi tagja, és csand. a endre, az egyetem professzora szólt a fiatalokhoz. a békenagygyűlésen megemlékeztek leonyid brezsnyev haláláról, méltatva a szovjet politikus történelmi szerepét. /mti/

gi/mv/ag/er hgy

20.19 121182 1341

as

--

sb0068 4 150 mtib2049

méhes Lajos hazaérkezett az nszk-ból

1982. november 12. - méhes Lajos ipari miniszter pénteken befejezte tárgyalásait, és hazaérkezett a német szövetségi köztársaságból. Bonnban Otto Lambsdorff szövetségi gazdasági miniszterrel áttekintették az ipari együttműködés elmélyítésének lehetőségeit. Egyetértettek abban, hogy a jelenlegi gazdasági recesszió ellenére mindkét fél érdeke az ipari kapcsolatok bővítése, a technológiai együttműködés szélesítése. Münchenben Anton Jaumann bajor gazdasági és közlekedési államminiszterrel folytattak tárgyalásokat, elsősorban a két ország mezőgazdasági és élelmiszeripari gépgyártásának fokozódó együttműködéséről, a közelmúltban hazánkban járt bajor gépipari delegáció és a magyar vállalatok által feltárt fejlesztési lehetőségek alapján.

Méhes Lajos felkereste a Siemens, a Mannesmann, a Krupp és a Bayer konsernek központját, és találkozott az NSZK gazdasági és ipari életének több jelentős képviselőjével. Az említett nagyvállalatokkal a magyar iparnak és külkereskedelemnek évtizedekre visszatekintő tradicionális kapcsolatai vannak mind a kétoldalu kereskedelem, mind az ipari kooperációk területén. Megállapodtak abban, hogy az együttműködés bővítése érdekében a jövőben még nagyobb figyelmet fordítanak a két ország vállalatainak harmadik piaci közös fellépésére, és közös érdekeltségű vállalatok alapítására. /mti/

os/bam/gw hgy

21.06 121182 1403

-.-

sb0069 4 180 mtib2052

belpolitikai híreink tartalomjegyzéke /1. rész/

1982. november 12.

sb0001 könyvek a 60. évfordulóra /1. rész/  
 sb0002 könyvek a 60. évfordulóra /2. rész/  
 sb0003 jövőre magasabb átvételi árak  
 sb0004 termelési rendszerben a ...  
 sb0005 az erőgépek szer. könny. ujitás  
 sb0006 rába teherautók szíriában  
 sb0007 próbaüzem a vecsési vadfeldolgozóban  
 sb0008 szátkai pizstrángok

as



sb0009 aluljáró épül szombathelyen  
 sb0010 kubai filmhét a filmmuzeumban  
 sb0011 a szerkesztőségek figyelmébe!  
 sb0012 Leonyid Brezsnyevre emlékeznek  
 sb0013 magyar vezetők részvétlátogatása  
 sb0014 halálos balesetek  
 sb0015 időjárásjelentés  
 sb0016 az országgyűlés ... /1. rész/  
 sb0017 az országgyűlés ... /2. rész/  
 sb0018 napirenden a fogyasztói ...  
 sb0019 az országos erdészeti ...  
 sb0020 magyar javaslat a genfi ...  
 sb0021 elhunyt Ujabb Sándor  
 sb0022 termelőszövetkezeti napok  
 sb0023 tájékoztató  
 sb0024 befejeződött az európai ensz ...  
 sb0025 sajtótájékoztató ...  
 sb0026 felmérés a lakbérek ...  
 sb0027 november 15: országos gyásznapi  
 sb0028 t ö r ö l v e !  
 sb0029 a munkaerő-helyzetről tárgyalt  
 sb0030 nádudvari fazekasok kiállítása  
 sb0031 budapesten tárgyalt  
 sb0032 rokkantak napközi otthona  
 sb0033 befejeződtek ...  
 sb0034 ülést tartott a hnf /1. rész/  
 sb0035 ülést tartott a hnf /2. rész/  
 sb0036 megjelent a társadalmi szemle  
 sb0037 Pethő Tibor kitüntetése  
 sb0038 Soltész István felmentése  
 sb0039 gyermek-szemészeti tanácskozás  
 sb0040 részvétlátogatások /1. rész/  
 /folyt. köv./ er

21.17 121182 1459

as

-.-

sb0070 4 180 mtib2053

belpolitikai hireink tartalomjegyzéke /2. rész/

sb0041 részvétlátogatás /2. rész/  
 sb0042 felső fokú központtá fejleszti  
 sb0043 november: a testkultúra  
 sb0044 stúdió '82 - kiállítás ...  
 sb0045 nő '82 - nemzetközi fotokiállítás  
 sb0046 közlemény /1. rész/  
 sb0047 kádár jános távirata /1. rész/  
 sb0048 közlemény /2. rész/  
 sb0049 kádár jános távirata /2. rész/  
 sb0050 közlemény /3. rész/  
 sb0051 közlemény /4. rész/  
 sb0052 közlemény /5. rész/  
 sb0053 közlemény /6. rész/  
 sb0054 az usa tájékoztatói hivatala  
 sb0055 képzőművészek a fegyveres ...  
 sb0056 bemutató a józsef attila  
 sb0057 kgst jogi értekezés  
 sb0058 volpone-bemutató  
 sb0059 a szerkesztőségek figyelmébe! /1. rész/  
 sb0060 a szerkesztőségek figyelmébe! /2. rész/  
 sb0061 befejeződött a biológus hét  
 sb0062 magyar-dán megbeszélés a hnf-nál  
 sb0063 időjárásjelentés  
 sb0064 csőtörés a harmat utcai ...  
 sb0065 részvétlátogatás a ...  
 sb0066 a manon lescaut szegeden  
 sb0067 orvosok a békeért  
 sb0068 méhes lajos hazaérkezett az nszk-ból  
 sb0069 tartalomjegyzék /1. rész/  
 sb0070 tartalomjegyzék /2. rész/

készült az mti belpolitikai főszerkesztőségében  
 főszerkesztő: kovács györgy  
 szerkesztették: fehér péter  
 izsák erika  
 halasi györgy

- v é g e -

/mti/

er hgy

21.18 121182 1321

--

**MTI**

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség  
 Szerkesztésért és kiadásért az MTI vezérigazgatója felel  
 Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

**Belföldi hírek**

budapest, 1982. november 13.

bel.

s z o m b a t

sb0001 4 130 mtib1001

megjelent aczél györgy könyve

1982. november 13.- a politikai könyvnapok alkalmából az üzletekbe került aczél györgynek, az mszmp politikai bizottsága tagjának, a központi bizottság titkárának „beszélgetések magyarországról, szocializmusról”, című könyve.

a párizsi editions sociales kiadó gondozásában a közelmúltban interjú-kötet jelent meg, amely francis cohen francia kommunista publicistának, szociológusnak aczél györggyel 1981. októberében folytatott beszélgetéseit tartalmazza. a nyolc beszélgetés a szocializmus magyarországi építésével, az mszmp politikájával kapcsolatos témák széles körét öleli fel. foglalkozik a történelmi előzményekkel, az új társadalom megteremtésének gazdasági és politikai problémáival, a szocialista demokrácia kérdéseivel. tárgyalja a személyiség kibontakozásának lehetőségeit a szocializmusban; szól a nemzetközi munkásmozgalom, a szocialista közösség és Magyarország viszonyának alakulásáról, aktuális vonatkozásairól.

a kossuth és a magvető kiadó közös gondozásában most megjelent könyv a francia kiadvány fordítása. aczél györgy és francis cohen nyolc beszélgetése kötetlen társalgás volt, gyorsirásos feljegyzés rögzítette az élénk eszmecserét. a szerkesztők a szövegen semmit nem csiszoltak, nehogy az élőszó frissessége kárt szenvedjen. /mti:

km/gg/ag/gw hgy

00.10 131182 1333

--